

# Οικονομικό έτος 2021

## Έκθεση του κύριου διατάκτη

(κατ' εφαρμογήν του άρθρου 74, παράγραφος 9,  
του δημοσιονομικού κανονισμού)



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ  
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
12, rue Alcide De Gasperi  
1615 Luxembourg  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Τηλ: +352 4398-1  
Πληροφορίες: [eca.europa.eu/el/Pages/ContactForm.aspx](http://eca.europa.eu/el/Pages/ContactForm.aspx)  
Ιστότοπος: [eca.europa.eu](http://eca.europa.eu)  
Twitter: @EUAuditors

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται από το διαδίκτυο  
(<http://europa.eu>).

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2022

PDF

ISBN 978-92-847-7672-6

doi:10.2865/263

QJ-01-22-215-EL-N

# Οικονομικό έτος 2021

## Έκθεση του κύριου διατάκτη

(κατ' εφαρμογήν του άρθρου 74, παράγραφος 9,  
του δημοσιονομικού κανονισμού)



# Περιεχόμενα

	Σημείο
Εισαγωγή	01-03
Ο Γενικός / Η Γενική Γραμματέας	04-07
Τα γεγονότα-σταθμοί του έτους	08-11
Κύριες δραστηριότητες και αποτελέσματα του Γενικού Γραμματέα	12-46
Ανθρώπινοι πόροι, οικονομικά και γενικές υπηρεσίες	14-25
Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία	26-35
Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια	36-41
Προστασία δεδομένων	42-43
Ασφάλεια πληροφοριών	44-46
Σύναψη συμβάσεων στη Γενική Γραμματεία	47-50
Αποτελέσματα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων που εφάρμοσε ο Γενικός Γραμματέας	51-85
Συστήματα εσωτερικών δικλίδων	51-58
Επισκόπηση της διαχείρισης κινδύνων	59-61
Αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων	62-82
Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών	63-74
Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία	75-77
Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια	78-81
Διεύθυνση Προεδρίας και Νομική Υπηρεσία	82
Συμπέρασμα σχετικά με τα συστήματα εσωτερικών δικλίδων	83-85
Συνέχεια που δόθηκε στην απόφαση χορήγησης απαλλαγής για το 2019	86

**Δήλωση του κύριου διατάκτη**

87-89

## **Παραρτήματα**

**Παράρτημα Ι – Έκθεση σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού και τη χρηματοοικονομική διαχείριση για το 2021**

## Εισαγωγή

**01** Σύμφωνα με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (εφεξής «ο δημοσιονομικός κανονισμός»), ο κύριος διατάκτης / η κύρια διατάκτρια του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ), ήτοι ο Γενικός / η Γενική Γραμματέας, υποχρεούται να προβαίνει, προς το ΕΕΣ και τις αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές, σε απολογισμό της άσκησης των καθηκόντων του/της, με τη μορφή ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων.

**02** Η παρούσα έκθεση περιέχει χρηματοοικονομικές και διαχειριστικές πληροφορίες, ανάλυση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων ελέγχου, καθώς και την ετήσια δήλωση διασφάλισης του Γενικού Γραμματέα όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα και τη χρηστή διαχείριση των χρηματοοικονομικών πράξεων της αρμοδιότητάς του. Συμπληρώνει την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του ΕΕΣ, στην οποία επίσης γίνεται απολογισμός των βασικών δραστηριοτήτων του οργάνου και των κύριων στόχων που επιτεύχθηκαν, πάντοτε σε συνάρτηση με τους πόρους που χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους.

**03** Στις ενότητες που ακολουθούν παρουσιάζονται οι δραστηριότητες του Γενικού Γραμματέα και οι σημαντικότερες εξελίξεις στη σφαίρα της αρμοδιότητάς του για το 2021, καθώς και τα σπουδαιότερα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν και οι ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στους διάφορους τομείς διαχείρισης, περιλαμβανομένης της χρήσης των ανθρώπινων πόρων και των πόρων από τον προϋπολογισμό που τέθηκαν στη διάθεσή του. Τα αποτελέσματα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων και η συνέχεια που δόθηκε στις παρατηρήσεις που έκαναν στο ΕΕΣ οι αρμόδιες για την απαλλαγή αρχές παρουσιάζονται σε χωριστές ενότητες. Η τελευταία ενότητα περιέχει τη δήλωση διασφάλισης του κύριου διατάκτη, ήτοι του Γενικού Γραμματέα. Στο παράρτημα παρατίθενται οι ειδικές πληροφορίες που απαιτεί ο δημοσιονομικός κανονισμός όσον αφορά διαχείριση του προϋπολογισμού και τη χρηματοοικονομική διαχείριση.

## Ο Γενικός / Η Γενική Γραμματέας

**04** Αποστολή του Γενικού Γραμματέα / της Γενικής Γραμματέως είναι η εξασφάλιση των πόρων, των υπηρεσιών και των εγκαταστάσεων που χρειάζεται το ΕΕΣ, προκειμένου να εκπληρώνει την αποστολή του και να επιτυγχάνει τους στρατηγικούς στόχους του. Ο Γενικός / Η Γενική Γραμματέας είναι υπεύθυνος/υπεύθυνη για τη διοίκηση του οργάνου και του προσωπικού του, καθώς και για τον προϋπολογισμό του, τις υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης και δημοσίευσης, την επιμόρφωση, το ψηφιακό εργασιακό περιβάλλον, την ασφάλεια και την προστασία και την επιχειρησιακή συνέχεια (εγκαταστάσεις, ιατρική υπηρεσία κ.λπ.). Έχει επίσης την εποπτεία της Γραμματείας του Συνεδρίου, η οποία είναι υπεύθυνη για την ομαλή προετοιμασία των συνεδριάσεων του Συνεδρίου και όλες τις επακόλουθες ενέργειες.

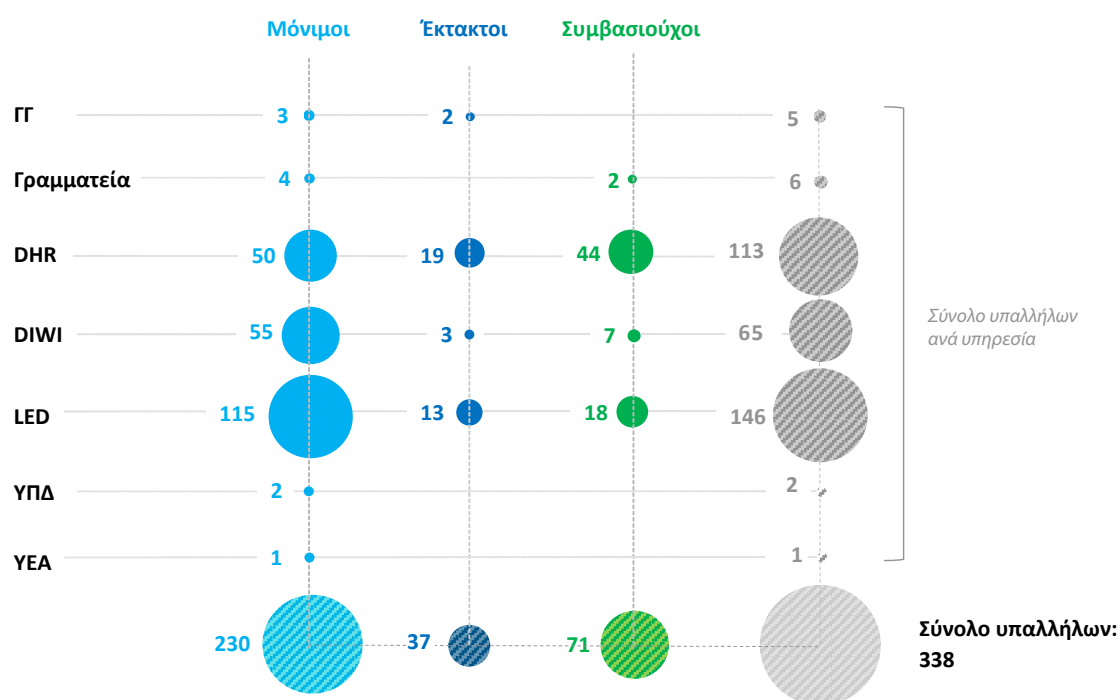
**05** Την εκτέλεση των καθηκόντων της Γενικής Γραμματείας αναλαμβάνουν τρεις διευθύνσεις και δύο τμήματα:

- Η Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών (SG1-DHR) είναι αρμόδια για τις προσλήψεις, την εξέλιξη της σταδιοδρομίας, την επιμόρφωση, τις αποστολές, τη διοίκηση των ανθρώπινων πόρων, την ασφάλεια και την ιατρική υπηρεσία.
- Η Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας (SG2-DIWI) είναι αρμόδια για τον φυσικό χώρο εργασίας (κτίρια, τεχνικές εγκαταστάσεις, γραφεία και εφοδιαστική), το ψηφιακό εργασιακό περιβάλλον (εξοπλισμός, υπηρεσίες και συσκευές ΤΠ) και τη βιβλιοθήκη.
- Η Διεύθυνση γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας (SG3-LED) παρέχει μεταφραστικές υπηρεσίες, γλωσσική υποστήριξη και υπηρεσίες δημοσίευσης στο ΕΕΣ.
- Ο Υπεύθυνος / Η Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων (ΥΠΔ) παρακολουθεί τη συμμόρφωση με τους ενωσιακούς κανόνες περί προστασίας των δεδομένων και καλλιεργεί μια νοοτροπία περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- Ο Υπεύθυνος / Η Υπεύθυνη Ασφάλειας Πληροφοριών (ΥΑΠ) είναι αρμόδιος/αρμόδια για τη διακυβέρνηση και τον σχεδιασμό της ασφάλειας, την ανάπτυξη και την εφαρμογή πολιτικής για την ασφάλεια των πληροφοριών, τον μετριασμό των κινδύνων που επηρεάζουν τις πληροφορίες και τη διενέργεια ελέγχων με αντικείμενο την ασφάλεια των πληροφοριών.



**06** Στα τέλη Δεκεμβρίου 2021, η Γενική Γραμματεία αριθμούσε 338 υπαλλήλους, υπαγόμενους στις διάφορες διευθύνσεις και τμήματά της (βλέπε [γράφημα 1](#)). Επιπλέον, η SG2-DIWI απασχολούσε σημαντικό αριθμό εξωτερικών παρόχων υπηρεσιών, οι οποίοι εργάζονταν στα έργα ΤΠ του ΕΕΣ [82 εξωτερικοί υπάλληλοι (όχι όλοι πλήρους απασχόλησης)], ενώ η SG1-DHR διέθετε επιπλέον επτά υπαλλήλους εργαζόμενους στην ιατρική υπηρεσία.

**Γράφημα 1 – Κατανομή των υπαλλήλων στη Γενική Γραμματεία**



Πηγή: Διεύθυνση ανθρωπίνων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

**07** Σχεδόν όλος ο προϋπολογισμός του ΕΕΣ, ήτοι ποσό ύψους 152 796 727 ευρώ που αντιστοιχεί στο 99,4 % του προϋπολογισμού του οργάνου, βρίσκεται υπό τη διαχείριση της Γενικής Γραμματείας. Το 2021, το ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού ήταν ικανοποιητικό: δεσμεύθηκε το 96,8 % των οριστικών πιστώσεων και πραγματοποιήθηκαν πληρωμές ύψους 140 151 259 ευρώ (ήτοι για το 94,5 % των ανειλημμένων υποχρεώσεων) (βλέπε [πίνακα 1](#)). Τα υπόλοιπα κονδύλια του προϋπολογισμού αφορούν τα έξοδα επικοινωνίας και τα δικαστικά έξοδα, καθώς και τα έξοδα αποστολών που δεν διαχειρίζεται άμεσα η Γενική Γραμματεία. Ο Υπεύθυνος / Η Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων και ο Υπεύθυνος / η Υπεύθυνη Ασφάλειας Πληροφοριών δεν διαχειρίζονται δαπάνες.

**Πίνακας 1 – Προϋπολογισμός υπό τη διαχείριση της Γενικής Γραμματείας (σε ευρώ)**

Διεύθυνση	Πιστώσεις	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Ανθρώπινοι πόροι, οικονομικά και γενικές υπηρεσίες	137 234 227	132 467 760	131 848 552
Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία	14 751 000	14 747 585	7 579 044
Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια	1 212 000	1 024 619	723 663
<b>Σύνολο</b>	<b>153 197 227</b>	<b>148 239 964</b>	<b>140 151 259</b>
<b>% του προϋπολογισμού του ΕΕΣ</b>	<b>99,7 %</b>	<b>99,8 %</b>	<b>99,9 %</b>

Πηγή: Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

## Τα γεγονότα-σταθμοί του έτους

**08** Καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, η ύψιστη προτεραιότητα του Γενικού Γραμματέα ήταν ο μετριασμός των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19 στην υγεία και την ασφάλεια των υπαλλήλων, καθώς και η παράλληλη διασφάλιση της επιχειρησιακής συνέχειας και της διαδικασίας λήψης αποφάσεων. Ο Γενικός Γραμματέας αξιολόγησε τις επιπτώσεις της πανδημίας στις επιδόσεις των υπαλλήλων, στην εξισορρόπηση επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, στις διοικητικές υπηρεσίες και στις ελεγκτικές διαδικασίες. Από τη σχετική ανάλυση προέκυψε ότι οι υπάλληλοι αξιοποίησαν τα νέα ψηφιακά εργαλεία και την ευελιξία που παρείχε η τηλεργασία για την παραγωγή έργου του αυτού επιπέδου και της αυτής ποιότητας με αυτό που παρήγαν προ της πανδημίας.

**09** Ακολουθώντας τα εκάστοτε αντλούμενα διδάγματα, το ΕΕΣ χαλάρωσε σταδιακά τους περιορισμούς, συμμορφούμενο προς τις αποφάσεις των λουξεμβουργιανών αρχών. Μία από τις προκλήσεις ήταν το εκ νέου άνοιγμα των εγκαταστάσεών του, κατά τρόπο που να επιτρέπει στους υπαλλήλους να επανέλθουν στο γραφείο υπό συνθήκες υπαγορευόμενες από την υγειονομική κατάσταση. Τον Νοέμβριο του 2021, εγκρίθηκαν νέες εργασιακές ρυθμίσεις για το 2022 που προέβλεπαν συνδυασμό εργασίας από το γραφείο με τηλεργασία. Σκοπός αυτών των υβριδικών ρυθμίσεων είναι η καθιέρωση μιας περισσότερο ευέλικτης προσέγγισης όσον αφορά τον χρόνο εργασίας, η οποία να επιτρέπει στους υπαλλήλους να εξισορροπούν τις επαγγελματικές και προσωπικές ανάγκες τους, χωρίς να παραβλέπονται οι ανάγκες υπηρεσίας και η συμβολή στην ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων και στην οργανωτική αποδοτικότητα. Η απόφαση τέθηκε επισήμως σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2022, ωστόσο, βάσει της εξέλιξης της πανδημίας, εξακολούθησαν να εφαρμόζονται ειδικές ρυθμίσεις ως προς την τηλεργασία.

**10** Το 2021 ήταν επίσης το πρώτο έτος εφαρμογής της στρατηγικής του ΕΕΣ για την περίοδο 2021-2025, η οποία εγκρίθηκε τον Ιανουάριο του 2021. Οι διευθύνσεις αντέδρασαν με ταχύτητα και ευελιξία, εφαρμόζοντας τα τεχνολογικά και οργανωτικά μέτρα που απαιτούνταν για την υποστήριξη των στρατηγικών στόχων του ΕΕΣ, με πρωταρχική επιδίωξη τη δημιουργία προστιθέμενης αξίας και την ενίσχυση των γνώσεων και της εμπειρογνώσιας όλων των υπαλλήλων. Τη στρατηγική αυτή του ΕΕΣ ήλθαν να συμπληρώσουν το «Σχέδιο ανάπτυξης στρατηγικής για τους ανθρώπους, το εργασιακό περιβάλλον και τις υπηρεσίες μας 2021-2025» (*2021-2025 Strategy Development Plan for our People, Workplace and Services*) και το σχέδιο δράσης του ΕΕΣ για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη 2021-2025.

**11** Όπως και το 2020, οι επιπτώσεις της πανδημίας εξακολούθησαν να είναι αισθητές στην εκτέλεση του προϋπολογισμού, με την έννοια ότι υπήρξε υποχρησιμοποίηση των αρχικών πιστώσεων για ορισμένα κονδύλια, ιδίως δε για αυτά που αφορούσαν τις αποστολές, τις δημοσιεύσεις, την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Συνεδριάσεων, τις συνεδριάσεις και τα έξοδα παράστασης. Εντούτοις, το ποσοστό εκτέλεσης των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών υπερέβαινε ελαφρώς αυτό του 2020. Οι αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές επέτρεψαν την εντός προϋπολογισμού μεταφορά των αχρησιμοποίητων πιστώσεων προς ικανοποίηση νέων αναγκών: επενδύσεις σε εξοπλισμό και υπηρεσίες ΤΠ, νέο σύστημα ασφαλούς πρόσβασης και βελτίωση της επιτήρησης των εισόδων, καθώς και ανακαίνιση των κτιρίων μέσω διαφόρων επενδύσεων, ιδίως δε μέσω της δρομολόγησης του πιλοτικού έργου σχετικά με τον επαναπροσδιορισμό του εργασιακού περιβάλλοντος του ΕΕΣ, με τον τίτλο «Reimagining the ECA workplace».

## Κύριες δραστηριότητες και αποτελέσματα του Γενικού Γραμματέα

**12** Ο Γενικός Γραμματέας υποστηρίζει την υλοποίηση της στρατηγικής του ΕΕΣ για την περίοδο 2021-2025 με την εφαρμογή σχεδίων και προτεραιοτήτων ανάπτυξης στρατηγικής στους διάφορους τομείς της αρμοδιότητάς του: ΤΠ, ανθρωπίνι πόροι, επιμόρφωση και ανάπτυξη, γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια και διαχείριση εγκαταστάσεων. Καθοριστικό στοιχείο των σχεδίων αυτών είναι το γεγονός ότι οι πολιτικές, οι εργασιακές ρυθμίσεις, το εργασιακό περιβάλλον και οι υπηρεσίες πρέπει να προσαρμοστούν στη νέα μετά COVID πραγματικότητα. Οι κύριες προτεραιότητές τους είναι οι εξής:

- 1) η πρόσληψη, η ανάπτυξη και η διατήρηση υπαλλήλων με υψηλά προσόντα, γνώσεις και δεξιότητες και η συντήρηση της αφοσίωσης και του ενθουσιασμού τους καθ' όλη τη διάρκεια της σταδιοδρομίας τους,
- 2) η προαγωγή της ευεξίας των υπαλλήλων με τη δημιουργία ενός ασφαλούς και ελκυστικού εργασιακού περιβάλλοντος, την παροχή υποστήριξης, την εξασφάλιση ευέλικτων εργασιακών ρυθμίσεων και τη διευκόλυνση της μετάβασης από τον φυσικό στον ψηφιακό εργασιακό χώρο,
- 3) η προώθηση του ψηφιακού μετασχηματισμού, με την προσαρμογή στη νέα υβριδική πραγματικότητα και τη χρήση των νέων τεχνολογιών για τον εκσυγχρονισμό τόσο των ελεγκτικών όσο και των μη ελεγκτικών τμημάτων του οργάνου, η απλούστευση των διαδικασιών και η αύξηση της παραγωγικότητας,
- 4) η διασφάλιση ότι η διαχείριση των πόρων του προϋπολογισμού ανταποκρίνεται στις αρχές της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας,
- 5) η ταχεία και ποιοτική παροχή γλωσσικών υπηρεσιών και υπηρεσιών δημοσίευσης,
- 6) η ενίσχυση της διοργανικής συνεργασίας με τον εντοπισμό συνεργιών και τη συμβολή και αξιοποίηση μιας κοινής διοργανικής προσέγγισης (οριζόντια προτεραιότητα).

**13** Η επίτευξη αυτών των προτεραιοτήτων αντικατοπτρίζεται στους επιχειρησιακούς δείκτες επιδόσεων (βλέπε [πίνακα 2](#)).

**Πίνακας 2 – Κατάσταση των επιχειρησιακών δεικτών επιδόσεων**

Προτεραιότητα	Δείκτης	Κατώτατο όριο	2021
<b>Ανθρώπινοι πόροι, οικονομικά και γενικές υπηρεσίες</b>			
1.	Ποσοστό κενών θέσεων	Πράσινο: ≤ 3 % Κίτρινο: > 3 %, ≤ 5 % Κόκκινο: > 5 %	2,7 %
2.	Μέσο ποσοστό έγκαιρης απόκρισης από το Κέντρο υπηρεσιών των ανθρώπινων πόρων	Πράσινο: ≥ 90 % Κίτρινο: ≥ 75 %, < 90 % Κόκκινο: < 75 %	99,69 %
2.	Μέσος αριθμός ημερών επαγγελματικής επιμόρφωσης ανά ελεγκτή	Πράσινο: ≥ 5 ημέρες Κίτρινο: ≥ 4 ημέρες, < 5 ημέρες Κόκκινο: < 4 ημέρες	8,45 ημέρες
2.	Μέσος αριθμός ημερών επαγγελματικής επιμόρφωσης των λοιπών υπαλλήλων	Πράσινο: ≥ 2 ημέρες Κίτρινο: ≥ 1 ημέρα, < 2 ημέρες Κόκκινο: < 1 ημέρα	4,29 ημέρες
4.	Εξασφάλιση απαλλαγής σχετικά με την από το όργανο διαχείριση του προϋπολογισμού του και μη διαφοροποιημένη ελεγκτική γνώμη σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις του	Πράσινο: απαλλαγή και μη διαφοροποιημένη γνώμη Κόκκινο: μη εξασφάλιση απαλλαγής ή/και διαφοροποιημένη γνώμη	Πράσινο
<b>Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία</b>			
3.	Διαθεσιμότητα κρίσιμων συστημάτων	Πράσινο: ≥ 99,5 % Κίτρινο: ≥ 99 %, < 99,5 % Κόκκινο: < 99 %	99,88 %
3.	Αριθμός συμβάντων που διευθετήθηκαν εντός του πρώτου 24ώρου	Πράσινο: ≥ 95 % Κόκκινο: < 95 %	95,98 %
<b>Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια</b>			
5.	Ποσοστό μεταφραστικών υπηρεσιών που παρασχέθηκαν εμπρόθεσμα	Πράσινο: ≥ 95 % Κίτρινο: ≥ 90 %, < 95 % Κόκκινο: < 90 %	97,83 %

Πηγή: Εκτέλεση του ετήσιου προγράμματος εργασίας για το 2021.

## Ανθρώπινοι πόροι, οικονομικά και γενικές υπηρεσίες

**14** Η Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών (SG1-DHR) είναι αρμόδια για τους ανθρώπινους πόρους, τα οικονομικά, την ιατρική υπηρεσία, την ασφάλεια, τις εκδηλώσεις και το πρωτόκολλο, καθώς και για ορισμένες γενικές υπηρεσίες στο ΕΕΣ. Διαχειρίστηκε σχεδόν το 90,2 % του προϋπολογισμού του ΕΕΣ για το 2021 (βλέπε [πίνακα 1](#)), το οποίο διατέθηκε κυρίως για τους μισθούς των Μελών και των υπαλλήλων (βλέπε [πίνακα 3](#)).

### Πίνακας 3 – Πιστώσεις και πληρωμές υπό τη διαχείριση της Διεύθυνσης ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του 2021 (σε ευρώ)

Κονδύλια του προϋπολογισμού	Πιστώσεις	Πληρωμές	% εκτέλεσης
Μισθοί και επιδόματα	114 511 182	112 601 021	98,3 %
Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	6 998 000	6 312 412	90,2 %
Αποστολές	1 529 000	265 851	17,4 %
Ιατρική και κοινωνική υπηρεσία	172 000	92 022	53,5 %
Λοιπά έξοδα προσωπικού	1 698 000	1 550 364	91,3 %
Επαγγελματική επιμόρφωση	650 000	406 083	62,5 %
Οχήματα/μεταφορές	366 000	314 925	86,0 %
Έξοδα παράστασης	213 000	24 419	11,5 %
Συνεδριάσεις, εκδηλώσεις και διασκέψεις	262 000	117 442	44,8 %
Λοιπές διοικητικές δαπάνες	181 500	52 557	29,0 %
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>126 580 682</b>	<b>121 737 095</b>	<b>96,2 %</b>

Σημ.: Λόγω στρογγυλοποίησης, το άθροισμα των επιμέρους στοιχείων ενδέχεται να μην είναι αντιστοιχεί ακριβώς στα σύνολα.

Πηγή: Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

**15** Η Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων εξακολούθησε να παρακολουθεί αδιάλειπτα την εξέλιξη της πανδημίας COVID-19, με κύριο μέλημα την προστασία του προσωπικού. Ωστόσο, προέβη επίσης στις απαιτούμενες ενέργειες που υπαγορεύουν οι προτεραιότητες του «*Σχεδίου ανάπτυξης στρατηγικής της Γενικής Γραμματείας για τους ανθρώπους, το εργασιακό περιβάλλον και τις υπηρεσίες μας 2021-2025*» (*Secretariat-General 2021-2025 Strategy Development Plan for our People, Workplace and Services*).

**16** Στο πλαίσιο της πρώτης προτεραιότητας της Γενικής Γραμματείας (βλέπε σημείο 12), διοργανώθηκαν δύο εσωτερικοί διαγωνισμοί, με κατάληξη την κατάρτιση των σχετικών πινάκων επιτυχόντων/επιτυχουσών, στους τομείς του ελέγχου και της μετάφρασης, προκειμένου να πληρωθούν οι θέσεις που επί του παρόντος κατέχουν έκτακτοι/έκτακτες υπάλληλοι. Η Διεύθυνση δημοσίευσε επίσης δύο προσκλήσεις εκδήλωσης ενδιαφέροντος για εθνικούς/εθνικές εμπειρογνώμονες και, σε συνέχεια της πρόσκλησης για έκτακτους/έκτακτες υπαλλήλους που δημοσιεύθηκε το 2020, άρχισε την πρόσληψη επιστημόνων δεδομένων και μαθηματικών. Κατά τη διάρκεια του έτους, ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες επιλογής ενός διευθυντή / μίας διευθύντριας και οκτώ διοικητικών στελεχών. Κατόπιν της έγκρισης από το Συνέδριο της αναθεωρημένης πολιτικής για την εναλλαγή προσωπικού, ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες υποχρεωτικής και εθελούσιας κινητικότητας για το συγκεκριμένο έτος. Στον **πίνακα 4** κατωτέρω συνοψίζονται οι προσλήψεις που έκανε το ΕΕΣ το 2021.

#### Πίνακας 4 – Μέλη και προσληφθέντες/προσληφθείσες υπάλληλοι

	2019	2020	2021
Μέλη	2	3	1
Μόνιμοι/Μόνιμες υπάλληλοι	17	18	16
Έκτακτοι/Έκτακτες υπάλληλοι	33	21	21
Συμβασιούχοι υπάλληλοι	21	20	30
Εθνικοί εμπειρογνώμονες	6	3	13
Ασκούμενοι	55	44	56
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>134</b>	<b>109</b>	<b>137</b>

Πηγή: Διεύθυνση ανθρωπίνων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

**17** Μολονότι το 2021 αποδείχθηκε ιδιαίτερα δύσκολη χρονιά ως προς την πρόσληψη ελεγκτών/ελεγκτριών, σημειώθηκε άνοδος του αριθμού των προσλήψεων, ιδίως στην κατηγορία των έκτακτων υπαλλήλων. Διαπιστώνεται ότι η προσέλκυση ταλέντων καθίσταται ολοένα δυσκολότερη λόγω του υψηλού κόστους διαβίωσης στο Λουξεμβούργο και της έλλειψης επαγγελματικών προφίλ που να ανταποκρίνονται στις ανάγκες μας.

**18** Στη διάρκεια του έτους, η Διεύθυνση επικαιροποίησε επίσης το σύστημα αξιολόγησης των προσόντων και των επιδόσεων και έθεσε σε λειτουργία υπηρεσία συμβούλων σταδιοδρομίας. Περαιτέρω, άρχισαν να ασκούν πλήρως τον ρόλο τους τα τρία νέα μέλη του δικτύου των προσώπων εμπιστοσύνης, τα οποία είχαν επιλεγεί το 2020.



**19** Ως προς την επιμόρφωση, το 2021, επιπλέον των μαθημάτων, των εργαστηρίων και των παρουσιάσεων, δρομολογήθηκαν διάφορα έργα που παρείχαν στους υπαλλήλους επιμόρφωση υψηλού επιπέδου σε σημαντικούς τομείς, όπως:

- ο κατάρτιση επιμορφωτικού προγράμματος για στελέχη,
- ο μέτρηση του αντικτύπου της επιμόρφωσης,
- ο ανάπτυξη ενός πλαισίου ικανοτήτων,
- ο ανάπτυξη επιμορφωτικού προγράμματος για υπεύθυνους/υπεύθυνες έργου,
- ο εισαγωγή της σειράς «Share and Connect», με σκοπό την προώθηση της διά βίου μάθησης μέσω της ανταλλαγής γνώσεων,
- ο εισαγωγή της σειράς «My Luxembourg: time to find out more», με σκοπό την ενίσχυση των δεσμών με τη χώρα υποδοχής και τη διευκόλυνση της ένταξης σε αυτήν,
- ο διοργάνωση για πρώτη φορά της σειράς εκδηλώσεων με τίτλο «Clear Language Days» (Ημέρες απλής γλώσσας).

**20** Η Διεύθυνση ξεκίνησε επίσης τη συνεργασία της με τη Eurostat, ενίσχυσε την αντίστοιχη με την OLAF και φιλοξένησε τον «ευρωπαϊκό μήνα κυβερνοασφάλειας» της ΕΕ. Όπως το 2020 έτσι και το 2021, η ετήσια ημέρα της επιμόρφωσης έγινε «διαδικτυακή εβδομάδα επιμόρφωσης», περιλαμβάνοντας πολλές και ενδιαφέρουσες παρουσιάσεις και ιδίως μια «Έκθεση ελέγχου» (Audit Fair) με την ενεργό συμμετοχή ΑΟΕ από τρίτες χώρες.

**21** Στο πλαίσιο της προαγωγής της ευεξίας των υπαλλήλων (της δεύτερης προτεραιότητας της Γενικής Γραμματείας, βλέπε σημείο 12), σημαντικό επίτευγμα ήταν η ανάθεση, στην αρχή του έτους, σε μία υπάλληλο του ρόλου της Υπεύθυνης για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη (Δ&Σ), η έγκριση της πολιτικής και του σχεδίου δράσης του ΕΕΣ για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη και η συνακόλουθη υλοποίηση δράσεων Δ&Σ καθ' όλη τη διάρκεια του χρόνου. Προσλήφθηκαν επίσης νέος οφθαλμίατρος και ένας ακόμη γιατρός για την επαλήθευση των αδειών ασθένειας, ενώ παρατάθηκε η παροχή ψυχολογικής υποστήριξης στο προσωπικό.

**22** Στις λουιπές σημαντικές δραστηριότητες περιλαμβάνονται:

- ο η εκστρατεία «RESPECT»,
- ο η εισαγωγή ενός περισσότερο εξατομικευμένου προγράμματος «αποχαιρετισμού» των συνταξιοδοτούμενων υπαλλήλων,
- ο η συνέχιση των εργασιών για την προετοιμασία των νέων σελίδων της υπηρεσίας των ανθρώπινων πόρων στον δημόσιο ιστότοπο του ΕΕΣ,
- ο η διεξαγωγή έρευνας σχετικά με την αφοσίωση του προσωπικού, η οποία θα χρησιμοποιηθεί για τον υπολογισμό νέων επιχειρησιακών δεικτών επιδόσεων στο πλαίσιο ενός δείκτη αφοσίωσης του προσωπικού.

**23** Η υπηρεσία ασφάλειας εξακολούθησε να έχει καθοριστικό ρόλο στην παροχή συμβουλών και στην υποβοήθηση της λήψης αποφάσεων στο πλαίσιο τόσο της τεχνικής ομάδας COVID όσο και της επιτροπής διαχείρισης κρίσεων. Παράλληλα, προέβη σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες για τη διατήρηση των προσόντων των υπαλλήλων της και συνέβαλε πολύ ενεργά στη δρομολόγηση του έργου ανανέωσης του συστήματος ελέγχου πρόσβασης.

**24** Τέλος, το τμήμα εκδηλώσεων, επισκέψεων και πρωτοκόλλου εξακολούθησε να παρέχει οργανωτική υποστήριξη στις διαδικτυακές εκδηλώσεις, καθώς και βοήθεια για την τήρηση του πρωτοκόλλου κατά τις επίσημες επισκέψεις στο Συνέδριο. Μέχρι να βελτιωθεί η υγειονομική κατάσταση και να επιτραπούν οι επιτόπιες επισκέψεις, οι επισκέψεις ομάδων πραγματοποιούνταν διαδικτυακά. Οι δραστηριότητες τροφοδοσίας τροποποιήθηκαν και λήφθηκαν όλα τα απαραίτητα μέτρα για τη συμμόρφωση με την εθνική νομοθεσία σχετικά με την COVID-19. Το τμήμα υποστήριξε επίσης τη διανομή масκών προσώπου και αυτοδιαγνωστικών τεστ σε όλο το προσωπικό.

**25** Στον τομέα των οικονομικών και των γενικών υπηρεσιών, μια άλλη προτεραιότητα της Γενικής Γραμματείας (βλέπε σημείο **12**) ήταν η ποιότητα και το εμπρόθεσμο των πληρωμών, καθώς και η γενική καθιέρωση της ηλεκτρονικής τιμολόγησης (e-invoicing), προσπάθειες που στέφθηκαν με επιτυχία καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Οι εξωτερικοί ελεγκτές εξέδωσαν θετική γνώμη σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις του ΕΕΣ για το 2020.

## Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία

**26** Η Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας (SG2-DIWI) είναι αρμόδια τόσο για το ψηφιακό (εξοπλισμός, υπηρεσίες και συσκευές ΤΠ) όσο και για το φυσικό εργασιακό περιβάλλον (κτίρια, τεχνικές εγκαταστάσεις, γραφεία και εφοδιαστική), καθώς και για τη βιβλιοθήκη του ΕΕΣ. Η Διεύθυνση διαχειρίζεται το 8,3 % του προϋπολογισμού του οργάνου (βλέπε [πίνακα 1](#)). Στον [πίνακα 5](#) παρουσιάζεται αναλυτικά η εκτέλεση των πιστώσεων και των πληρωμών του προϋπολογισμού του 2021.

### Πίνακας 5 – Πιστώσεις και πληρωμές της Διεύθυνσης πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του 2021 (σε ευρώ)

Κονδύλια του προϋπολογισμού	Πιστώσεις	Πληρωμές	% εκτέλεσης
Τεχνολογία πληροφοριών	9 555 000	4 594 165	48,1 %
Βιβλιοθήκη και αρχεία	490 000	411 934	84,1 %
Κτίρια και εγκαταστάσεις	4 706 000	2 572 946	54,7 %
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>14 751 000</b>	<b>7 579 044</b>	<b>51,4 %</b>

Σημ.: Λόγω στρογγυλοποίησης, το άθροισμα των επιμέρους στοιχείων ενδέχεται να μην είναι αντιστοιχεί ακριβώς στα σύνολα.

Πηγή: Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

**27** Για μια ακόμη φορά, το έργο της SG2-DIWI το 2021 ήταν καθοριστικό για την εξασφάλιση της επιχειρησιακής συνέχειας του ΕΕΣ και, σύμφωνα με τις προτεραιότητες της Γενικής Γραμματείας (βλέπε σημείο [12](#)), για την παροχή προσαρμοσίμων υπηρεσιών ΤΠ και ευέλικτων λύσεων. Κατά το συγκεκριμένο διάστημα, παραδόθηκαν όλα τα συνήθη προϊόντα και διαδικασίες του ΕΕΣ: εκθέσεις ελέγχου, διασκέψεις, επιμόρφωση, επαφές με τα ενδιαφερόμενα μέρη, διάλογος με τους ελεγχόμενους και μετάφραση εγγράφων.

**28** Στον τομέα της Τεχνολογίας των πληροφοριών, το 2021 έλαβαν χώρα διάφορα σημαντικά γεγονότα:

- ο πραγματοποιήθηκαν μείζονες αναβαθμίσεις και μεταφορές υποδομών ΤΠ: αναβαθμίστηκε ολόκληρο το σύστημα αποθήκευσης δεδομένων του ΕΕΣ, ενώ το κέντρο αποκατάστασης σε περίπτωση καταστροφής μεταφέρθηκε στις εγκαταστάσεις του European Business Reliance Centre (EBRC) στο Betzdorf.
- ο συγκροτήθηκε συντονιστική επιτροπή ΤΠ.

- συνεχίστηκαν οι εργασίες ανάλυσης δεδομένων με σκοπό τη συνεργασία στο πλαίσιο ελεγκτικών έργων (ECAIab).
- η ενεργός συμμετοχή στη Συντονιστική επιτροπή ψηφιακού μετασχηματισμού συνέβαλε στα διάφορα στάδια του αναπτυξιακού σχεδίου για την τεχνολογία και τα δεδομένα στον τομέα του ελέγχου.
- το δίκτυο τεχνολογίας και καινοτομίας για τον έλεγχο σημείωσε επιτυχία.
- δημιουργήθηκαν υπηρεσίες ρομποτικής αυτοματοποίησης διαδικασιών.

**29** Επίσης, ορισμένες δραστηριότητες ξεκίνησαν το 2021 και θα συνεχιστούν το 2022:

- εγκαινιάστηκε νέος ιστότοπος του ΕΕΣ.
- το «σύστημα διαχείρισης ενδιαφερομένων» αντικαταστάθηκε από οπτικοακουστικό στούντιο.
- εκσυγχρονίστηκαν τα συστήματα διαχείρισης της μεταφραστικής διαδικασίας.
- αναπτύχθηκε πλοηγός εγγράφων.
- δημιουργήθηκε πύλη νομικών υπηρεσιών.

**30** Συνολικά, η Διεύθυνση απάντησε σε 19 804 αιτήματα σχετικά με την ΤΠ, προέβη σε 179 νέες εκδόσεις συστημάτων, εξασφάλισε τη διαθεσιμότητα κατά 99,88 % των κρίσιμων συστημάτων και διασφάλισε πλήρως σταθερή τεχνολογία για τον υβριδικό τρόπο εργασίας (συνδυασμός τηλεργασίας με εργασία στο γραφείο).

**31** Η Διεύθυνση επικεντρώθηκε επίσης στην αντιμετώπιση των κινδύνων για την κυβερνοασφάλεια, με τη συνεχή παρακολούθηση και την αναπροσαρμογή των συστημάτων στις πολυάριθμες απειλές, βάσει των προειδοποιήσεων της ομάδας αντιμετώπισης έκτακτων αναγκών στην πληροφορική για τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ. Τα σοβαρότερα τρωτά σημεία ήταν αυτά που αφορούσαν το VPN, το οποίο υποστηρίζει την υπηρεσία εξ αποστάσεως πρόσβασης και το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο της Microsoft. Το 2021 έκλεισε με το «Log4J», ένα κρίσιμο τρωτό σημείο σε παγκόσμια κλίμακα. Ευτυχώς, τα εν λόγω τρωτά σημεία δεν είχαν αρνητικές επιπτώσεις για το ΕΕΣ.

**32** Όσον αφορά τα κτίρια και τις εγκαταστάσεις, τα σημαντικότερα επιτεύγματα κατά την υπό εξέταση περίοδο ήταν τα εξής:

- η ανακαίνιση του κτιρίου Κ2, με δύο ορόφους να έχουν ήδη παραδοθεί και έναν να προβλέπεται να ολοκληρωθεί το πρώτο τρίμηνο του 2022,
- η εγκατάσταση μικρών κουζινών σε όλους του ορόφους του κτιρίου Κ3,
- η αναθεώρηση της ασφάλειας στην είσοδο του χώρου στάθμευσης στο κτίριο Κ3,
- η εγκατάσταση νέου συστήματος ελέγχου της πρόσβασης (σε εξέλιξη),
- η ολοκλήρωση των εργασιών για την αποκατάσταση των προβλημάτων με την πρόσοψη του κτιρίου Κ1, κατόπιν του συμβάντος με τους υαλοπίνακες.

**33** Δρομολογήθηκε επίσης η πραγματοποίηση μελέτης σχετικά με το μέλλον του κτιρίου Κ1. Η νέα πρωτοβουλία αποσκοπεί στον καθορισμό της μελλοντικής στρατηγικής του ΕΕΣ σχετικά με τα κτίρια. Πραγματοποιήθηκαν συνεντεύξεις και εργαστήρια με τα Μέλη και το προσωπικό του οργάνου. Τα διάφορα σενάρια που προέκυψαν θα τεθούν υπόψη του Συνεδρίου το πρώτο τρίμηνο του 2022. Τον Ιανουάριο του 2021, παρουσιάστηκε στη διοικητική επιτροπή το σχέδιο δράσης EMAS για την περίοδο 2020-2022, το οποίο εφαρμόζεται ήδη.

**34** Όλες αυτές οι δραστηριότητες έλαβαν χώρα επιπλέον της τακτικής συντήρησης των υπαρχόντων κτιρίων μας, της ικανοποίησης αιτημάτων (1 802) και της παροχής άριστων υπηρεσιών και παρά τις πολυάριθμες εργασίες που απαιτούνταν για τη διατήρηση ενός υγιούς εργασιακού περιβάλλοντος, μέσα στο γενικότερο πλαίσιο της πανδημίας.

**35** Τέλος, η βιβλιοθήκη του ΕΕΣ εξακολούθησε να παρέχει τις υπηρεσίες της εν μέσω όλων των δυσχερειών. Εγκαινιάστηκε μια νέα υπηρεσία με τον τίτλο «Ask the Library», η οποία, στο πλαίσιο της ψηφιοποίησης του ΕΕΣ, ήλθε να συμπληρώσει την εξαιρετικά δημοφιλή υπηρεσία «BibliotECA Discovery» και τις υπηρεσίες παροχής δεδομένων για τους σκοπούς του ελέγχου.

## Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια

**36** Η Διεύθυνση γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας (SG3-LED) είναι υπεύθυνη για τη μετάφραση και τη δημοσίευση όλων των προϊόντων του ΕΕΣ προς τις 24 επίσημες γλώσσες της ΕΕ. Η Διεύθυνση διαχειρίζεται δε λιγότερο του 1 % του

προϋπολογισμού του οργάνου (βλέπε [πίνακα 1](#)). Στον [πίνακα 6](#) παρουσιάζεται αναλυτικά η εκτέλεση των πιστώσεων και των πληρωμών του προϋπολογισμού του 2021.

### Πίνακας 6 – Πιστώσεις και πληρωμές της Διεύθυνσης γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του 2021 (σε ευρώ)

Κονδύλια του προϋπολογισμού	Πιστώσεις	Πληρωμές	% εκτέλεσης
Εξωτερική ανάθεση και διοργανική συνεργασία	837 000	548 240	65,5 %
Διερμηνείς	125 000	5 408	4,3 %
Δημοσίευση	250 000	170 015	68,0 %
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>1 212 000</b>	<b>723 663</b>	<b>59,7 %</b>

Σημ.: Λόγω στρογγυλοποίησης, το άθροισμα των επιμέρους στοιχείων ενδέχεται να μην είναι αντιστοιχεί ακριβώς στα σύνολα.

Πηγή: Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

**37** Το 2021, η Διεύθυνση εξακολούθησε να υπηρετεί τις προτεραιότητες της Γενικής Γραμματείας (βλέπε σημείο [12](#)). Παρά την πανδημία, οι βασικές της δραστηριότητες ακολούθησαν τους ίδιους ρυθμούς με αυτούς του 2019 και του 2020, και μάλιστα χωρίς διακοπή. Μεταφράστηκαν και αναθεωρήθηκαν 227 003 σελίδες (-3.16 %, ήτοι 7 411 λιγότερες σελίδες σε σχέση με το 2020), αριθμός που αντιστοιχεί σε 2 753 αιτήματα μετάφρασης για το 2021. Επιπλέον, η υπηρεσία FastTrad, η οποία παρέχει υπηρεσίες μετάφρασης και επιμέλειας σύντομων κειμένων στα αγγλικά και τα γαλλικά σε 24ωρη βάση, κατέγραψε 1 284 σελίδες, από τις οποίες οι 607 ήταν σελίδες μετάφρασης και οι 677 σελίδες αναθεώρησης. Το 97,83 % των μεταφράσεων ολοκληρώθηκαν εμπρόθεσμα, ποσοστό που υπερβαίνει κατά πολύ τον δείκτη επιδόσεων του 95 %.

**38** Επίσης, η Διεύθυνση εξακολούθησε τη διαφοροποίηση των δραστηριοτήτων της πέραν της μετάφρασης και της αναθεώρησης, με τη μορφή γλωσσικής υποστήριξης προς τους ελεγκτές, υποτιτλισμού βίντεο και συνεργασίας στον τομέα της επικοινωνίας. Η αγγλική, γερμανική, γαλλική και ολλανδική γλωσσική ομάδα συνέταξαν και μετέφρασαν δελτία Τύπου, βελτιώνοντας την ποιότητα με την προσαρμογή των μηνυμάτων στο κοινό-στόχο και τη συνεκτίμηση των πολιτισμικών διαφορών. Ειδικότερα, η ομάδα των γλωσσικών υπηρεσιών στα αγγλικά παρείχε υποστήριξη για τη σύνταξη της μεγάλης πλειονότητας των δημοσιεύσεων του ΕΕΣ καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Στην περίπτωση της ετήσιας έκθεσης, συμμετείχε επίσης στις περισσότερες συνεδριάσεις που έλαβαν χώρα τόσο προ της διαδικασίας της εκατέρωθεν ακρόασης όσο και στο πλαίσιο της ίδιας της συγκεκριμένης διαδικασίας, παρέχοντας γλωσσικές συμβουλές κατά την τροποποίηση των κειμένων.

Μέσα στο έτος, οι μεταφραστές/μεταφράστριες συμμετείχαν σε 16 αποστολές γλωσσικής υποστήριξης. Η δραστηριότητα αυτή παρέμεινε στα ίδια επίπεδα με το προηγούμενο έτος (συνολικά 14 το 2020), κυρίως εξαιτίας του γεγονότος ότι η πανδημία περιόρισε τον αριθμό των επιτόπιων αποστολών. Κατά τη διάρκεια του έτους, η αγγλική και η γαλλική γλωσσική ομάδα παρείχαν σε έξι περιπτώσεις υπηρεσίες υποτιτλισμού βίντεο.

**39** Συνεχίστηκαν οι εργασίες στο πλαίσιο του έργου TraMS, της εφαρμογής που θα αντικαταστήσει το βασικό σύστημα που χρησιμοποιεί η Διεύθυνση. Το TraMS αποτελεί ευκαιρία εξορθολογισμού και αυτοματοποίησης των εσωτερικών μεταφραστικών διαδικασιών, παρέχοντας συγχρόνως στους μεταφραστές ολοκληρωμένα γλωσσικά εργαλεία εντός του αυτού περιβάλλοντος. Δρομολογήθηκε το έργο υλοποίησης του TraMS (φάση 1), με τις σχετικές εργασίες να ξεκινούν με τη μορφή εργαστηρίων με σκοπό τον προσδιορισμό και τη χαρτογράφηση των διαδικασιών στο νέο σύστημα, σε συνεργασία με εξωτερικό σύμβουλο και τη Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας. Οι κύριες εργασίες υλοποίησης θα πραγματοποιηθούν το 2022-2023.

**40** Κατά τη διάρκεια του έτους, επανεξετάστηκαν επίσης οι επιχειρησιακές διαδικασίες με σκοπό τη βελτιστοποίησή τους και την εξεύρεση πιθανών συνεργιών. Ως παραδείγματα αυτών των διαδικασιών αναφέρονται ενδεικτικά τα εξής:

- ο έλεγχος του δίγλωσσου μεταφραστικού περιεχομένου που παρήχθη σε όλες τις γλώσσες με τη χρήση του συστήματος GroupShare· ένα από τα συμπεράσματα ήταν η ευθυγράμμιση της ροής εργασιών και του τρόπου χρήσης των μεταφραστικών εργαλείων στην ομάδα των γλωσσικών υπηρεσιών στα αγγλικά με τις συνολικές πρακτικές της Διεύθυνσης κατά τη μετάβαση στην εφαρμογή TraMS·
- δοκιμαστική εφαρμογή, με μεγάλη επιτυχία, νέου κανόνα για τον υπολογισμό της νωρίτερης δυνατής ημερομηνίας δημοσίευσης· ο νέος κανόνας διασφαλίζει την καλύτερη διαχείριση του χρόνου που απαιτείται για την εκπλήρωση των καθηκόντων όλων των παραγόντων της διαδικασίας και θέτει σαφείς όρους για όλους·
- ομάδα εργασίας επιχείρησε να αναλύσει τα καθήκοντα των ομάδων DMG και TECH με σκοπό την περαιτέρω εναρμόνιση των ενεργειών και την εξεύρεση συνεργιών.

**41** Τα μέτρα παρέκκλισης που είχαν καθοριστεί με τον κανονισμό αριθ. 1, της 15ης Απριλίου 1958, όπως αυτός τροποποιήθηκε το 2010 και το 2015, έληξαν στις 31 Δεκεμβρίου 2021, γεγονός που σημαίνει ότι, από 1ης Ιανουαρίου 2022, τα ιρλανδικά απέκτησαν καθεστώς επίσημης γλώσσας των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Το 2021, η Διεύθυνση προσέλαβε τρεις μεταφραστές/μεταφράστριες ιρλανδικών, δημιουργώντας μια νέα γλωσσική ομάδα.

## Προστασία δεδομένων

**42** Το 2021, ο Υπεύθυνος / η Υπεύθυνη Προστασίας Δεδομένων (ΥΠΔ) υπήχθη στην άμεση αρμοδιότητα του Γενικού Γραμματέα / της Γενικής Γραμματέως και στη θέση αυτή διορίστηκε νέα υπάλληλος. Ο/Η ΥΠΔ παρέχει εμπειρογνωσία σχετικά με τη νομοθεσία και τις πρακτικές που αφορούν την προστασία δεδομένων και παρακολουθεί την εφαρμογή τους. Το τμήμα αυτό δεν διαχειρίζεται δαπάνες.

**43** Τα αιτήματα παροχής συμβουλών σχετικά με τους κανόνες για την προστασία δεδομένων διπλασιάστηκαν σε σχέση με το 2020 και παρασχέθηκαν ειδικές οδηγίες. Το 2021, το τμήμα συμμετείχε στην εκπόνηση γνώμων και συνεργάστηκε για την επικαιροποίηση διαφόρων εσωτερικών πολιτικών και διαδικασιών. Επιπλέον, ενισχύθηκε η διαφάνεια των κανόνων περί προστασίας δεδομένων, τους οποίους οι ελεγκτές κοινοποιούν στους ελεγχόμενους, ιδίως δε σχετικά με το δικαίωμα του Συνεδρίου για πρόσβαση σε πληροφορίες στο πλαίσιο της εκπλήρωσης των ελεγκτικών καθηκόντων του.

## Ασφάλεια πληροφοριών

**44** Όπως και ο/η ΥΠΔ, ο Υπεύθυνος / η Υπεύθυνη Εσωτερικής Ασφάλειας (ΥΕΑ) υπήχθη επίσης στην άμεση αρμοδιότητα του Γενικού Γραμματέα. Για την εκτέλεση των καθηκόντων του/της, ο/η ΥΕΑ συνεργάζεται στενά με τη Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας. Ούτε αυτός/αυτή διαχειρίζεται δαπάνες.

**45** Το 2021, ο Υπεύθυνος Εσωτερικής Ασφάλειας παρουσίασε τη νέα στρατηγική του για τα επόμενα χρόνια, με έμφαση στις προτεραιότητες και τις προκλήσεις της περιόδου 2021-2025. Η βασική προτεραιότητά του θα είναι η συνέχιση των δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης και επιμόρφωσης του προσωπικού σε θέματα ασφάλειας των πληροφοριών.



**46** Η χρονιά που πέρασε ήταν ιδιαίτερα απαιτητική λόγω των επανειλημμένων κυβερνοεπιθέσεων και παραβιάσεων δεδομένων, καθώς και εξαιτίας μιας σειράς απειλών που επέβαλαν την ανάληψη άμεσης δράσης για την αποκατάσταση ελαττωμάτων κρίσιμου λογισμικού (βλέπε σημείο **31**). Το Συνέδριο εγκατέστησε εφαρμογές που εξασφαλίζουν ισχυρότερη προστασία, ενέκρινε κανόνες ασφάλειας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ και συνέταξε κατευθυντήριες οδηγίες σχετικά με τη διαβάθμιση αυτή. Πραγματοποίησε επίσης δύο εκστρατείες προσομοίωσης ηλεκτρονικού «ψαρέματος», με σκοπό τη μέτρηση της ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης των υπαλλήλων σε θέματα κυβερνοασφάλειας, και ενέκρινε υπηρεσία ηλεκτρονικής υπογραφής παρεχόμενη από την Επιτροπή.

## Σύναψη συμβάσεων στη Γενική Γραμματεία

**47** Το 2021, το Ελεγκτικό Συνέδριο χρησιμοποίησε τη διαδικασία με διαπραγμάτευση που προβλέπεται στο σημείο 11.1, στοιχείο β), του παραρτήματος Ι του δημοσιονομικού κανονισμού για τη σύναψη σύμβασης, της οποίας η αξία υπερέβαινε τις 60 000 ευρώ. Αντικείμενο της σύμβασης ήταν η ανανέωση της εταιρικής συνδρομής του Συνεδρίου στους *Financial Times*, για το 2021 και το 2022. Η συνολική αξία της σύμβασης ήταν 168 615 ευρώ (82 650 ευρώ για το 2021 και 85 965 ευρώ για το 2022).

**48** Οι *Financial Times* (FT), ως η πλέον έγκριτη αγγλόφωνη οικονομική εφημερίδα, παρέχουν επίσης ολοκληρωμένη ενημέρωση σχετικά με τις ενωσιακές πολιτικές. Ως εκ τούτου, πρόκειται για μοναδική πηγή ενημέρωσης, χωρίς εύλογο αντίστοιχο ή υποκατάστατο. Η τρέχουσα άδεια παρέχει σε όλους τους υπαλλήλους του ΕΕΣ τη δυνατότητα πρόσβασης στο ψηφιακό περιεχόμενο των FT τόσο εντός όσο και εκτός του Συνεδρίου. Η τιμή της άδειας βασίζεται στον πραγματικό βασικό αριθμό αναγνωστών. Μέχρι σήμερα, 558 χρήστες από το ΕΕΣ δημιούργησαν προσωπικό λογαριασμό στην εφημερίδα, ενώ ο αριθμός των πραγματικών βασικών αναγνωστών την ημερομηνία υποβολής της προσφοράς για τη συνδρομή ανερχόταν σε 218.

**49** Η ετήσια κατάσταση των συμβάσεων, περιλαμβανομένων αυτών με αξία μεταξύ 15 000 ευρώ και 60 000 ευρώ που συνήφθησαν το 2021 στο πλαίσιο διαδικασίας με διαπραγμάτευση, θα είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο του ΕΕΣ έως τις 30 Ιουνίου 2022.

**50** Όλες οι διαδικασίες με διαπραγμάτευση αξίας άνω των 15 000 ευρώ υποβλήθηκαν στις αυστηρές διαδικασίες των εσωτερικών δικλίδων του Συνεδρίου, οι οποίες αφορούν τη νομιμότητα, την κανονικότητα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

# Αποτελέσματα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων που εφάρμοσε ο Γενικός Γραμματέας

## Συστήματα εσωτερικών δικλίδων

**51** Ο Γενικός / Η Γενική Γραμματέας λειτουργεί εντός νομικού πλαισίου που ορίζεται από:

- ο τον δημοσιονομικό κανονισμό,
- ο τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης,
- ο το πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ,
- ο τον εσωτερικό κανονισμό του ΕΕΣ,
- ο τους εσωτερικούς κανόνες για την εκτέλεση του προϋπολογισμού,
- ο τον χάρτη των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων του δευτερεύοντος διατάκτη / της δευτερεύουσας διατάκτριας, και
- ο όλες τις αποφάσεις αναφορικά με τη χρήση των ανθρώπινων, υλικών και χρηματοοικονομικών πόρων του ΕΕΣ.

**52** Το πλαίσιο εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ συμπληρώνει το εν λόγω νομικό πλαίσιο, προκειμένου να υπάρχει ευθυγράμμιση με το ολοκληρωμένο σύστημα εσωτερικών δικλίδων που έχει καθιερώσει η επιτροπή COSO (Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission), γνωστό με την ονομασία «πλαίσιο COSO». Σκοπός του πλαισίου αυτού είναι να παρέχει εύλογη διασφάλιση όσον αφορά τη νομιμότητα, την κανονικότητα και τη χρηστή διαχείριση όλων των χρηματοοικονομικών πράξεων και να διευκολύνει την επίτευξη των επιχειρησιακών στόχων κάθε διεύθυνσης.

**53** Τα συστήματα εσωτερικών δικλίδων δεν άλλαξαν θεαματικά το 2021 και η οργανωτική δομή της διοίκησης παρέμεινε σταθερή. Περιλαμβάνουν διαδικασίες (βάσει του COBIT 5 για τη SG2-DIWI), διαχειριστική εποπτεία, προληπτικές και ανιχνευτικές δικλίδες, καθώς και αυτοματοποιημένες δικλίδες ενσωματωμένες στα

πληροφοριακά συστήματα, οι οποίες καλύπτουν όλες τις βασικές επιχειρησιακές διεργασίες της Γενικής Γραμματείας.

**54** Η διαχείριση των χρηματοοικονομικών επιχειρησιακών διεργασιών γίνεται μέσω του SAP, το οποίο επιτρέπει τον σωστό διαχωρισμό καθηκόντων μεταξύ της έναρξης, της επαλήθευσης και της επικύρωσης από τον διατάκτη /τη διατάκτρια. Το σύστημα καλύπτει τη διαχείριση του προϋπολογισμού, τις δεσμεύσεις κεφαλαίων, τις αναλήψεις υποχρεώσεων, τις εντολές αγοράς και τον έλεγχο των συμβάσεων και των τιμολογίων, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τους εσωτερικούς κανόνες και τις διαδικασίες του ΕΕΣ. Προβλέπει επίσης αυτοματοποιημένους ελέγχους για την αποτροπή των σφαλμάτων που ενδέχεται να ανακύψουν κατά την επεξεργασία χρηματοοικονομικών δεδομένων. Επιπλέον, οι υπάλληλοι που κινούν μια διεργασία και αυτοί/αυτές που προβαίνουν στις επαληθεύσεις χρησιμοποιούν φύλλα ελέγχου, προκειμένου να αξιολογούν τη συμμόρφωση με τον δημοσιονομικό κανονισμό όσον αφορά τις δημοσιονομικές αναλήψεις υποχρεώσεων και τα εντάλματα πληρωμών.

**55** Και οι τρεις διευθύνσεις ανέπτυξαν πρόγραμμα ελέγχων για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον δημοσιονομικό κανονισμό και τις αποφάσεις του Συνεδρίου, οι δε διευθυντές/διευθύντριες, με την ιδιότητά τους του δευτερεύοντος διατάκτη / της δευτερεύουσας διατάκτριας, διαβίβασαν τις δηλώσεις διασφάλισης στον Γενικό Γραμματέα. Στις δηλώσεις αυτές προστίθενται οι δηλώσεις διασφάλισης από τις υπόλοιπες διευθύνσεις, τα τμήματα και τους προϊσταμένους / τις προϊστάμενες των ιδιαίτερων γραφείων Μελών του ΕΕΣ, που ενέκριναν δαπάνες το 2021 (βλέπε σημείο **07**).

**56** Οι έλεγχοι στους οποίους προέβη η Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών βασίστηκαν σε ανάλυση κινδύνου για το 2021, στα αποτελέσματα των ελέγχων που είχαν πραγματοποιηθεί για το 2020, στις ανταλλαγές πληροφοριών με το ΡΜΟ, στις συστάσεις των εσωτερικών και των εξωτερικών ελεγκτών/ελεγκτριών και σε άλλες πληροφορίες προερχόμενες από γεγονότα που έλαβαν χώρα το 2020. Το σύστημα περιλαμβάνει εκ των προτέρων και εκ των υστέρων ελέγχους, που εστιάζουν κατά κύριο λόγο σε χρηματοοικονομικές πτυχές, χωρίς ωστόσο να παραβλέπουν και άλλους μη χρηματοοικονομικούς κινδύνους. Στον **πίνακα 7** συνοψίζονται οι διενεργηθέντες έλεγχοι. Το Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (ΡΜΟ) της Επιτροπής είναι υπεύθυνο για τον έλεγχο της μισθοδοσίας του ΕΕΣ και των οικονομικών δικαιωμάτων των υπαλλήλων του.

## Πίνακας 7 – Έλεγχοι που πραγματοποίησε η Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών

α/α	Έλεγχος	Είδος
1	Οικονομικά δικαιώματα	Εκ των προτέρων / Εκ των υστέρων <sup>1)</sup>
2	Αποδοχές των υπαλλήλων και των Μελών του ΕΕΣ υπό τη διαχείριση του ΡΜΟ	Εκ των υστέρων <sup>1)</sup>
3	Νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών που πραγματοποιούνται από τα κονδύλια του προϋπολογισμού που διαχειρίζεται η Διεύθυνση (πλην των εξόδων αποστολών και παράστασης)	<i>Εκ των υστέρων</i>
4	Έξοδα αποστολών που εκκαθαρίζει το ΡΜΟ βάσει του οδηγού για τις αποστολές που ακολουθεί το ΕΕΣ και της σχετικής απόφασης εφαρμογής του	Εκ των προτέρων <sup>2)</sup> / Εκ των υστέρων
5	Έξοδα παράστασης των Μελών του ΕΕΣ και έξοδα για καύσιμα	<i>Εκ των προτέρων</i>
6	Διασταυρωτικοί έλεγχοι των εξόδων αποστολών και παράστασης των Μελών και παρακολούθηση της κατανάλωσης καυσίμων από τα επίσημα οχήματα	<i>Εκ των υστέρων</i>
7	Τόπος κατοικίας των υπαλλήλων του ΕΕΣ	<i>Εκ των υστέρων</i>
8	Ακρίβεια και πληρότητα των εγγράφων που περιλαμβάνονται στους προσωπικούς φακέλους των υπαλλήλων	<i>Εκ των υστέρων</i>
9	Απουσίες και ώρες εργασίας των υπαλλήλων	<i>Εκ των υστέρων</i>
10	Αποθήκη	<i>Εκ των υστέρων</i>
11	Ταμείο μικροεξόδων	<i>Εκ των υστέρων</i>

Σημ.: <sup>1)</sup> έλεγχοι που διενεργούνται από το ΡΜΟ, <sup>2)</sup> μόνο για αποστολές που επικυρώθηκαν από τη Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

Πηγή: Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών.

**57** Οι έλεγχοι που πραγματοποίησε η Διεύθυνση πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας βασιζόνταν στα αποτελέσματα της επισκόπησης του μητρώου κινδύνων για το 2022, στην αξιολόγηση της ωριμότητας των διεργασιών του 2021 και στη συνέχεια που δόθηκε στις συστάσεις του εσωτερικού ελέγχου. Ελήφθησαν επίσης υπόψη οι έλεγχοι του εξωτερικού ελεγκτή ως μέρος της ετήσιας επισκόπησης της ΤΠ. Πέραν του κονδυλίου «Βιβλιοθήκη και αρχεία», όλες οι χρηματοοικονομικές πράξεις της Διεύθυνσης υπόκεινται σε εκ των προτέρων έλεγχο προς εξακρίβωση τυχόν μη συμμόρφωσης με τον δημοσιονομικό κανονισμό και ενδεχόμενων διοικητικών σφαλμάτων και αβλεψιών (π.χ. εσφαλμένες παραπομπές, λανθασμένες ημερομηνίες σε πεδία κειμένου, απουσία μη κρίσιμων συνημμένων εγγράφων). Οι έλεγχοι που εμπειρεύονται στη διαχείριση διεργασιών συμπληρώνονται από εκ των υστέρων ελέγχους. Στους τελευταίους περιλαμβάνεται ο τακτικός έλεγχος της σύναψης συμβάσεων χαμηλής αξίας, καθώς και των κάτωθι:

- 1) της συμμόρφωσης με τις διατυπώσεις της νέας σύμβασης για λειτουργίες ΤΠ και τήρηση των υπαρχόντων ΒΔΕ,
- 2) της κανονικότητας της χρηματοοικονομικής διαχείρισης του έργου που αφορά το κτίριο Κ2,
- 3) της εφαρμογής τακτικών, εξωτερικών πρόχειρων διορθωτικών ενεργειών για την ασφάλεια ΤΠ,
- 4) των ελέγχων των δικαιωμάτων διαχειριστή στους φορητούς υπολογιστές,
- 5) της αποδοτικότητας του εργαλείου παρακολούθησης λογισμικού,
- 6) της τήρησης των προθεσμιών παράδοσης,
- 7) της ύπαρξης δηλώσεων περί απορρήτου στα εργαλεία επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που χρησιμοποιεί το Συνέδριο,
- 8) της πληρότητας των δικαιολογητικών που απαιτούνται για την εξόφληση τιμολογίων,
- 9) της συμμόρφωσης με τη διαδικασία διαχείρισης των εκδόσεων.

**58** Οι έλεγχοι που διενήργησε η Διεύθυνση γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας βασιζόνταν στην ανάλυση των κινδύνων για το 2021 και στα αποτελέσματα των ελέγχων που αφορούσαν το 2020. Εστίαζαν σε χρηματοοικονομικές πτυχές, στην ποιότητα των παρασχεθεισών γλωσσικών υπηρεσιών και σε ζητήματα οργανωτικά ή απτόμενα της ΤΠ. Οι εκ των υστέρων έλεγχοι αφορούσαν ενδεικτικά:

- τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τα κονδύλια του προϋπολογισμού που διαχειρίζεται η Διεύθυνση,
- την αποτελεσματικότητα και την ποιότητα των εργαλείων μετάφρασης με τη βοήθεια υπολογιστή, και
- την ποιότητα των εκτελεσθεισών μεταφράσεων (διαδικασία που συνοδεύεται από ανάλυση των σχολίων των χρηστών, τα οποία λαμβάνονται μέσω συστήματος ανατροφοδότησης από τους χρήστες).

## Επισκόπηση της διαχείρισης κινδύνων

**59** Από το 2016 και κατόπιν της έγκρισης του πλαισίου διαχείρισης κινδύνων του Συνεδρίου, όλα τα τμήματα ελέγχου και οι διευθύνσεις του οργάνου υποχρεούνται να προβαίνουν σε ανάλυση των κινδύνων που είναι συνυφασμένοι με τις

δραστηριότητές τους. Η ανάλυση αυτή περιλαμβάνει περιγραφή των επιπτώσεων της πραγμάτωσης ενός κινδύνου, των προβλεπόμενων εσωτερικών ελέγχων και των μέτρων για τη μείωση της πιθανότητας επέλευσης ενός κινδύνου και των πιθανών επιπτώσεών του. Σε συνέχεια των ελέγχων αυτών καταρτίζονται σχέδια δράσης για τη διαχείριση των κινδύνων, τα οποία λαμβάνονται υπόψη κατά τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των εκ των προτέρων και των εκ των υστέρων ελέγχων. Τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών συνεκτιμώνται, με τη σειρά τους, στην ετήσια δήλωση του κύριου διατάκτη που περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων, καθώς και στις εκτιμήσεις κινδύνου του επόμενου έτους. Κατά τον σχεδιασμό των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων λαμβάνεται επίσης δεόντως υπόψη η οικονομική αποδοτικότητα των ελέγχων.

**60** Οι κύριοι κίνδυνοι που εντοπίστηκαν στο πλαίσιο του κύκλου της εκτίμησης κινδύνου για το 2021 αφορούσαν τα εξής:

- τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στους πόρους και στις συνθήκες εργασίας στο ΕΕΣ, περιλαμβανομένης της προσαρμογής στη νέα πραγματικότητα των υβριδικών εργασιακών ρυθμίσεων, καθώς και στην υγεία και την ασφάλεια του προσωπικού,
- τη μη συμμόρφωση με τον δημοσιονομικό κανονισμό όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πληρωμών, και την οικονομία, αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των δραστηριοτήτων· ο κίνδυνος αυτός περιλαμβάνει επίσης τον κίνδυνο απάτης που ανάγεται στην αυξημένη χρήση ηλεκτρονικών τιμολογίων·
- την εξάρτηση από δραστηριότητες που ανατίθενται σε εξωτερικούς συνεργάτες (περιλαμβανομένων και αυτών που αναθέτει η Επιτροπή) και την ποιότητα αυτών των δραστηριοτήτων·
- τις παραβιάσεις δεδομένων ή τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τους κανόνες περί προστασίας των δεδομένων, περιλαμβανομένων αυτών που οφείλονται σε κυβερνοεπιθέσεις· στον κίνδυνο αυτό συνυπολογίζεται η διοικητική επιβάρυνση που επιφέρουν το περίπλοκο νομικό πλαίσιο και το πλαίσιο αναφοράς στοιχείων που συνδέονται με τους περιορισμούς που επιβάλλουν η ασφάλεια και η προστασία των δεδομένων·
- προβλήματα στελέχωσης, όπως το πρόβλημα της ικανοποίησης των αναγκών σε προσλήψεις, η εξισορρόπηση επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής των υπαλλήλων, η προσέλκυση προσωπικού και η διατήρησή του και το γηράσκον εργατικό δυναμικό.

**61** Οι εργασίες του Συνεδρίου υπόκεινται σε εντατικό δημόσιο έλεγχο. Οι έλεγχοί του διενεργούνται κατά τρόπο ανοικτό και διαφανή και τα σχετικά αποτελέσματα δημοσιοποιούνται σε διαρκή βάση. Τους τελευταίους μήνες, το ΕΕΣ και ο εσωτερικός κανονισμός του αποτέλεσαν το θέμα άρθρων στον Τύπο. Επιδίωξή μας είναι η αποσαφήνιση των εκκρεμών ερωτημάτων με την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή.

## **Αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των συστημάτων εσωτερικών δικλίδων**

**62** Τον Ιανουάριο του 2022, όλες οι διευθύνσεις εξέτασαν τα αποτελέσματα των εκ των προτέρων και εκ των υστέρων ελέγχων τους. Από τους ελέγχους αυτούς δεν προέκυψαν σοβαρές αδυναμίες στα συστήματα των εσωτερικών δικλίδων. Οι διευθυντές/διευθύντριες εξέτασαν επίσης την κατάσταση όλων των εκκρεμών συστάσεων του εσωτερικού ελέγχου, μεριμνώντας για την υλοποίησή τους εντός των απαιτούμενων προθεσμιών. Ο κύριος διατάκτης, πριν από την υπογραφή της δήλωσής του, εξέτασε τις πληροφορίες που περιείχαν οι εκθέσεις των τριών διευθυντών/διευθυντριών σχετικά με τις εσωτερικές δικλίδες, σύμφωνα με το άρθρο 74, παράγραφος 9, του δημοσιονομικού κανονισμού.

## **Διεύθυνση ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών**

**63** Οι εκ των προτέρων έλεγχοι της Διεύθυνσης ανθρώπινων πόρων, οικονομικών και γενικών υπηρεσιών (στοιχεία 4 και 5 στον [πίνακα 7](#)) δεν ανέδειξαν σημαντικά προβλήματα για το οικονομικό έτος 2021 όσον αφορά τα έξοδα αποστολών που ενέκρινε η Διεύθυνση, τα έξοδα παράστασης των Μελών και την κατανάλωση καυσίμων από τα επίσημα οχήματα. Στην αρχή του 2022, το ΕΕΣ εξέτασε την καταλληλότητα των σχετικών κανόνων.

**64** Οι εκ των υστέρων έλεγχοι της νομιμότητας και της κανονικότητας των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τα κονδύλια του προϋπολογισμού που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα αυτής της Διεύθυνσης κάλυψαν τυχαίο δείγμα 126 πληρωμών, ήτοι περί το 19 % του συνόλου των πληρωμών που ελέγχθηκαν (στοιχείο 3 στον [πίνακα 7](#)). Με τους ελέγχους εντοπίστηκε τυπική μη συμμόρφωση για τρεις πληρωμές, χωρίς ωστόσο χρηματοοικονομικές επιπτώσεις: δύο πληρωμές έπρεπε να είχαν καταχωριστεί εν μέρει το 2020 και μία άλλη έγινε βάσει δημοσιονομικής δέσμευσης χωρίς να έχει προηγηθεί η σχετική νομική δέσμευση. Οι περιπτώσεις αυτές περιλήφθηκαν στο μητρώο εξαιρέσεων του ΕΕΣ, ενώ έγινε υπενθύμιση των εφαρμοστέων κανόνων. Συνολικά, οι πληρωμές ήταν νόμιμες και κανονικές και συνοδεύονταν από την απαιτούμενη τεκμηρίωση. Το σύστημα SAP και



οι αυτόματοι έλεγχοι που αυτό προβλέπει, καθώς και το γεγονός ότι η αρμόδια ομάδα γνωρίζει πολύ καλά το εργαλείο (που χρησιμοποιείται από το 2008), κατέστησαν δυνατή τη συνέχιση των δραστηριοτήτων σύμφωνα με τις συνήθεις διαδικασίες. Οι διαδικασίες διαχείρισης εξακολούθησαν να μην επηρεάζονται από το διευρυμένο περιβάλλον τηλεργασίας.

**65** Ο αριθμός των αποστολών αυξήθηκε μεν το 2021, παρέμεινε ωστόσο χαμηλότερος από τα προ της πανδημίας επίπεδα. Ο εσωτερικός ελεγκτής εντόπισε σφάλματα στα έξοδα αποστολών, τα οποία δεν είχαν ανιχνευθεί ούτε από τους εκ των προτέρων ούτε από τους εκ των υστέρων ελέγχους. Οι εκ των υστέρων έλεγχοι των εξόδων αποστολών (στοιχεία 4 και 6 στον [πίνακα 7](#)) δεν ανέδειξαν σοβαρά προβλήματα στην εκκαθάριση των αποστολών από το ΡΜΟ, ούτε κατέδειξαν ότι οι εντοπισθείσες αδυναμίες είχαν σημαντική επίπτωση στη νομιμότητα και την κανονικότητα των εξόδων. Τα περισσότερα σφάλματα που εντοπίστηκαν αφορούσαν τον υπολογισμό των ημερήσιων αποζημιώσεων και την απόδοση των εξόδων ταξιδιού για αποστολές που συνδυάζονταν με ιδιωτική μετακίνηση. Σφάλματα δεν προέκυψαν ούτε από τους διασταυρωτικούς ελέγχους της απόδοσης των εξόδων παράστασης με τις ημερήσιες αποζημιώσεις που είχαν καταβληθεί για αποστολές.

**66** Οι διευθυντές/διευθύντριες και οι προϊστάμενοι/προϊστάμενες ιδιαίτερων γραφείων που έκαναν χρήση αυτού του κονδυλίου, στους οποίους / στις οποίες είχε παραχωρηθεί το δικαίωμα να ενεργούν ως δευτερεύοντες διατάκτες / δευτερεύουσες διατάκτριες, έλεγξαν επίσης τα έξοδα αποστολών και υπέβαλαν τη σχετική δήλωση διασφάλισης στον Γενικό Γραμματέα. Με τους ελέγχους δεν εντοπίστηκαν σημαντικά σφάλματα στις διαδικασίες αποστολών για το 2021. Για ορισμένες αποστολές χρειάστηκε να υποβληθεί πρόσθετη τεκμηρίωση, ωστόσο οι εκ των προτέρων έλεγχοι που διενεργήθηκαν για τη συντριπτική πλειονότητα των αποστολών κατέστησε δυνατή την εκ των προτέρων επίλυση των πιθανότερων προβλημάτων.

**67** Από την ανάλυση της επικύρωσης των εντολών αποστολής και των δηλώσεων εξόδων διαπιστώθηκε ότι η συντριπτική πλειονότητα αυτών είχαν εγκριθεί από τους αρμοδίως διορισθέντες δευτερεύοντες διατάκτες / τις αρμοδίως διορισθείσες δευτερεύουσες διατάκτριες. Από τις 1 732 εντολές αποστολής και δηλώσεις εξόδων, οι 60 είχαν επικυρωθεί χωρίς επίσημη εξουσιοδότηση, κυρίως λόγω των λανθασμένων πληροφοριών που ήταν καταχωρισμένες στο σύστημα. Για την αποτροπή παρόμοιων καταστάσεων στο μέλλον, καθιερώθηκε νέα διαδικασία. Επιπλέον, 43 αποστολές επικυρώθηκαν αφού το συμμετέχον Μέλος ή ο/η υπάλληλος είχαν αποχωρήσει από το όργανο. Οι περιπτώσεις αυτές περιλήφθηκαν στο μητρώο εξαιρέσεων του ΕΕΣ.

**68** Οι εκ των υστέρων έλεγχοι των αποστολών περιλάμβαναν επίσης την παρακολούθηση της επιστροφής χρημάτων για μη χρησιμοποιηθέντα αεροπορικά εισιτήρια, από όπου διαπιστώθηκε ότι το ποσοστό επιστροφής χρημάτων είναι υψηλό και ότι η διαχείριση αυτών των ανακτήσεων είναι σωστή. Όπως και σε προηγούμενα χρόνια, τα αποτελέσματα αυτών των ελέγχων θα κοινοποιηθούν στο προσωπικό.

**69** Συνολικά, τα αποτελέσματα των ελέγχων του ΡΜΟ ήταν θετικά. Από τους εκ των προτέρων ελέγχους των οικονομικών δικαιωμάτων δεν προέκυψαν ιδιαίτερα προβλήματα. Από τους εκ των υστέρων ελέγχους διαπιστώθηκε ότι οι διαφοροποιήσεις στη μισθοδοσία διευκρινίζονταν και αιτιολογούνταν για το προηγούμενο 12μηνο και ότι οι αποζημιώσεις εγκατάστασης και οι γονικές άδειες ή οι άδειες για οικογενειακούς λόγους ήταν ακριβείς. Ανακτήσεις χρειάστηκαν:

- σε τέσσερις περιπτώσεις σχολικού επιδόματος,
- σε μία περίπτωση υπολογισμού φόρων επί του μισθού,
- σε μία περίπτωση που αφορούσε την καταβολή ημερήσιας αποζημίωσης κατά τους πρώτους μήνες της εγκατάστασης στον τόπο διορισμού, και
- σε μία περίπτωση καταβολής ημερήσιας αποζημίωσης σε υπάλληλο κατά την ανάληψη των καθηκόντων του/της ή κατά την αλλαγή τόπου διορισμού παράλληλα με τη χορήγηση ειδικής άδειας για μετακόμιση.

**70** Ο τόπος κατοικίας των υπαλλήλων (στοιχεία 1 και 2 στον [πίνακα 7](#)) επαληθεύθηκε βάσει της απόστασης μεταξύ του τόπου διορισμού και του δηλωθέντος τόπου κατοικίας. Από τους ελέγχους προέκυψε ότι, πλην επτά περιπτώσεων, όλοι οι υπάλληλοι κατοικούσαν σε απόσταση που δεν υπερέβαινε τα 80 χλμ. από τον τόπο διορισμού. Οι εν λόγω επτά περιπτώσεις θα αποτελέσουν αντικείμενο παρακολούθησης. Επαληθεύθηκε επίσης η μόνιμη κατοικία 15 υπαλλήλων που επιλέχθηκαν τυχαία. Όλοι οι υπάλληλοι του δείγματος παρείχαν επαρκείς αποδείξεις προς επιβεβαίωση της δηλωθείσας διεύθυνσής τους.

**71** Για τη διαχείριση των φακέλων των υπαλλήλων συνεχίστηκε η εφαρμογή διαδικασίας προσαρμοσμένης στην πανδημία. Για έλεγχο επιλέχθηκαν τυχαία είκοσι προσωπικοί φάκελοι (μη αντιπροσωπευτικό δείγμα) (στοιχείο 8 στον [πίνακα 7](#)) για 11 από αυτούς διαπιστώθηκε ελλιπής τεκμηρίωση. Τα πλέον σημαντικά έγγραφα που απουσίαζαν ήταν ένα πιστοποιητικό γάμου, μια ταυτότητα, ένα πιστοποιητικό κατοικίας, μια μεταφορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων, ένα πιστοποιητικό τρίτης γλώσσας απαραίτητο για προαγωγή, ένα πιστοποιητικό γέννησης και μια απόφαση έγκρισης εργασίας με μειωμένο ωράριο.

**72** Προβλέπεται να καθιερωθούν νέες εσωτερικές διαδικασίες, με τις οποίες θα προσδιορίζονται τα έγγραφα που θα πρέπει να περιλαμβάνονται στον προσωπικό φάκελο κατά την πρόληψη ή τη διοργανική μετάταξη. Οι διαδικασίες αυτές θα πρέπει να εφαρμόζονται σε συνεργασία με τα άλλα θεσμικά όργανα, ιδίως δε με το ΡΜΟ στην Επιτροπή.

**73** Αντικείμενο εκ των υστέρων ελέγχων αποτέλεσαν επίσης οι απουσίες και ο χρόνος εργασίας των υπαλλήλων (στοιχείο 9 στον [πίνακα 7](#)). Συνεπεία των ελέγχων αυτών:

- ανακτήθηκαν εννέα ημέρες άδειας αντισταθμιστικού χαρακτήρα που είχαν ληφθεί λόγω υπερωριών,
- διακόπηκε η καταβολή αποζημίωσης σε υπαλλήλους που βρίσκονταν σε αναρρωτική άδεια για περισσότερες από 30 ημέρες,
- χορηγήθηκαν 31 περίοδοι μερικής απασχόλησης για ιατρικούς λόγους,
- επαναξιολογήθηκαν έξι περιπτώσεις αναπηρίας και δρομολογήθηκε η αξιολόγηση μίας νέας, και
- διενεργήθηκαν δύο ιατρικοί έλεγχοι.

**74** Οι υπόλοιποι εκ των υστέρων έλεγχοι (στοιχεία 10 και 11 στον [πίνακα 7](#)) δεν ανέδειξαν σοβαρά προβλήματα. Στο μητρώο εξαιρέσεων καταγράφηκαν συνολικά πέντε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης και μία εξαίρεση. Καμία από αυτές δεν είχε χρηματοοικονομική επίπτωση και λήφθηκαν μέτρα για την αντιμετώπιση όλων των προαναφερόμενων συμβάντων.

## Πληροφορική, εργασιακό περιβάλλον και καινοτομία

**75** Οι εκ των προτέρων έλεγχοι της Διεύθυνσης πληροφορικής, εργασιακού περιβάλλοντος και καινοτομίας αναφορικά με τις χρηματοοικονομικές πράξεις στο σύστημα SAP δεν ανέδειξαν σοβαρές αστοχίες. Από τις 2 008 πράξεις στο SAP, μεταξύ των οποίων εντολές αγοράς, αιτήματα πληρωμής και τιμολόγια, μόνο 45 επιστράφηκαν για διόρθωση, αριθμός που δηλώνει οριακή αύξηση σε σύγκριση με το 2020. Σκοπός των επιστροφών ήταν κυρίως η παροχή συμπληρωματικής τεκμηρίωσης, η διόρθωση πληροφοριών ή η επικύρωση της ανάγκης για αγορές. Επιπλέον, με τους ελέγχους εντοπίστηκαν δύο περιπτώσεις τυπικής μη συμμόρφωσης, εκ των οποίων η μία αφορούσε πληρωμή που είχε πραγματοποιηθεί χωρίς την αντίστοιχη νομική δέσμευση και η δεύτερη πληρωμή που

είχε εκτελεστεί χωρίς την πλήρη παράδοση των υπηρεσιών ή των προϊόντων που είχαν παραγγελθεί. Αμφότερες οι περιπτώσεις περιλήφθηκαν στο μητρώο εξαιρέσεων του ΕΕΣ.

**76** Σε συνέχεια των εκ των υστέρων ελέγχων των δικαιωμάτων διαχειριστή στους φορητούς υπολογιστές (στοιχείο 4 στο σημείο 57) εννέα λογαριασμοί διαγράφηκαν και τρεις απενεργοποιήθηκαν, ενώ στο «Service Now» δημιουργήθηκαν 10 λογαριασμοί και μία νέα ροή εργασίας, με σκοπό τη διαχείριση της παροχής προνομιακών λογαριασμών στο περιβάλλον ΤΠ του ΕΕΣ. Η Διεύθυνση διαπίστωσε επίσης ότι ορισμένες άδειες δεν χρησιμοποιούνταν και, κατά συνέπεια, τις διέκοψε (στοιχείο 5 στο σημείο 57). Από τους υπόλοιπους ελέγχους δεν διαπιστώθηκαν προβλήματα. Οι περισσότεροι μάλιστα (οι σχετικοί με τα στοιχεία 1, 2, 6, 7, 8 και 9 στο σημείο 57) ανέδειξαν πιθανές βελτιώσεις στις υπάρχουσες διαδικασίες.

**77** Οι συμβάσεις χαμηλής αξίας ελέγχθηκαν επίσης από την άποψη της συμμόρφωσής τους με τον δημοσιονομικό κανονισμό όσον αφορά το όριο των 15 000 ευρώ για συνολικές αγορές ανά πωλητή. Με τους ελέγχους δεν εντοπίστηκαν σημαντικές αστοχίες ή ελλείψεις. Σε μία περίπτωση, οι παραγγελίες προς έναν και τον αυτό πωλητή για παρόμοιες υπηρεσίες υπερέβαιναν το ποσό των 15 000 ευρώ σε διάστημα τετραετίας. Δόθηκαν εξηγήσεις και η περίπτωση περιλήφθηκε στο μητρώο εξαιρέσεων του ΕΕΣ.

### Γλωσσικές υπηρεσίες, σύνταξη και επιμέλεια

**78** Συνολικά, με τους εκ των υστέρων ελέγχους της νομιμότητας και της κανονικότητας των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν από τα κονδύλια του προϋπολογισμού που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της συγκεκριμένης Διεύθυνσης, διαπιστώθηκε ότι οι πληρωμές ήταν νόμιμες και κανονικές και ότι συνοδεύονταν από την απαιτούμενη τεκμηρίωση. Εντοπίστηκαν τρεις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης, κατά τις οποίες για ορισμένες ημέρες μιας νομικής δέσμευσης δεν υπήρχε η αντίστοιχη δημοσιονομική δέσμευση. Οι περιπτώσεις αυτές περιλήφθηκαν στο μητρώο εξαιρέσεων του ΕΕΣ.

**79** Τα εργαλεία CAT χρησιμοποιούνταν εκτενώς από τις διάφορες γλωσσικές ομάδες, με εξαίρεση την αγγλική, η οποία εφαρμόζει δικές της διαδικασίες λόγω της ειδικής φύσης των εργασιών της. Μόλις το 1,1 % των τεμαχίων που ελέγχθηκαν βρίσκονταν στο στάδιο «translation not approved / not signed».

**80** Το 2021, η ποιότητα των μεταφράσεων του ΕΕΣ ελέγχθηκε για πρώτη φορά από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Οι έλεγχοι εστίασαν στις μεταφράσεις 10 γλωσσικών ομάδων, των οποίων οι προϊστάμενοι δεν προέβαιναν σε έλεγχο ποιότητας, καθώς δεν ήταν της αυτής μητρικής γλώσσας. Επιλέχθηκαν 10 έγγραφα που κάλυπταν τα βασικά είδη προϊόντων του Συνεδρίου και για καθένα από τα έγγραφα αυτά ελέγχθηκαν δύο σελίδες (ήτοι σύνολο 200 σελίδων, 2 x 10 x 10). Για επτά γλώσσες δεν εντοπίστηκαν σοβαρά προβλήματα. Όσο για τις υπόλοιπες τρεις, ορισμένα έγγραφα έλαβαν βαθμολογία χαμηλότερη του 80 %. Στις περιπτώσεις αυτές, τα σχόλια των αξιολογητών αποτέλεσαν αντικείμενο ανάλυσης. Η ποιότητα των μεταφράσεων ελέγχθηκε επίσης βάσει των σχολίων που είχαν διατυπώσει διάφοροι χρήστες των υπηρεσιών της Διεύθυνσης. Το 2021, σχόλια διατυπώθηκαν σε 89 περιπτώσεις, κυρίως από υπαλλήλους του ΕΕΣ, αλλά και από άλλες οντότητες.

**81** Το συμπέρασμα των σχετικών επαληθεύσεων ήταν ότι τα αποτελέσματα ήταν κατά κύριο λόγο θετικά. Βάσει αυτών, οι προϊστάμενοι των γλωσσικών ομάδων κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η ποιότητα των μεταφράσεων ήταν αποδεκτή και διαβίβασαν στη Διευθύντρια τις σχετικές δηλώσεις διασφάλισης.

### Διεύθυνση Προεδρίας και Νομική Υπηρεσία

**82** Η Διεύθυνση Προεδρίας είναι υπεύθυνη για το κονδύλιο του προϋπολογισμού που αφορά τις επικοινωνιακές δραστηριότητες του ΕΕΣ και τις διοργανικές σχέσεις, το οποίο, το 2021, ανερχόταν σε 250 000 ευρώ. Η Νομική Υπηρεσία είναι υπεύθυνη για το κονδύλιο του προϋπολογισμού που αφορά τα δικαστικά έξοδα και τις αποζημιώσεις, το οποίο ανερχόταν σε 50 000 ευρώ. Από τους διενεργηθέντες ελέγχους δεν προέκυψαν σημαντικά σφάλματα για κανένα από τα δύο κονδύλια.

### Συμπέρασμα σχετικά με τα συστήματα εσωτερικών δικλίδων

**83** Οι εκ των προτέρων και εκ των υστέρων έλεγχοι για το 2021 καταδεικνύουν ότι το σύστημα των εσωτερικών δικλίδων της Γενικής Γραμματείας λειτουργεί αποδοτικά και σωστά και ότι οι χρηματοοικονομικοί και μη χρηματοοικονομικοί κίνδυνοι βρίσκονται υπό έλεγχο στις διάφορες διευθύνσεις της. Με τους ελέγχους εντοπίστηκαν κυρίως ορισμένα μη ουσιώδη σφάλματα, καθώς και η ανάγκη αναθεώρησης ορισμένων διαδικασιών. Το κόστος των ελέγχων θεωρείται εύλογο, με τη διάθεση 15,2 ΙΠΑ στο έργο αυτό (περιλαμβανομένων 0,2 στο ΡΜΟ). Η επισκόπηση κατέδειξε επίσης την αρτιότητα του συστήματος διαχείρισης, το οποίο βασίζεται σε ολοκληρωμένο λογισμικό και περιλαμβάνει σημαντικό ποσοστό αυτοματοποιημένων ελέγχων.

**84** Το 2021, σε συνέχεια των συστάσεων της Υπηρεσίας Εσωτερικού Ελέγχου, το σύστημα εσωτερικών δικλίδων έδωσε επίσης μεγαλύτερη έμφαση στην οικονομική αποδοτικότητα των ελέγχων και στις επιπτώσεις της πανδημίας στους πραγματοποιηθέντες ελέγχους. Κατ' αυτό τον τρόπο, βελτιώθηκε η ποιότητα των αναφορών και προβλήθηκε η σημασία του πλαισίου εσωτερικών δικλίδων του ΕΕΣ.

**85** Συνολικά, το συμπέρασμα του εσωτερικού ελεγκτή σχετικά με τα συστήματα των εσωτερικών δικλίδων για το 2021 είναι θετικό: αξιόπιστοι έλεγχοι προβλέπονται για τους περισσότερους τομείς υψηλού κινδύνου της Γενικής Γραμματείας, ενώ διατηρήθηκε ο διαχωρισμός καθηκόντων μεταξύ των διαφόρων υπαλλήλων ως προς τους εκ των προτέρων και τους εκ των υστέρων ελέγχους. Δεν εντοπίστηκαν σημαντικές αδυναμίες που θα μπορούσαν να θέσουν υπό σοβαρή αμφισβήτηση την αξιοπιστία των δηλώσεων διασφάλισης σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των χρηματοοικονομικών πράξεων το 2021 (βλέπε σημείο [65](#)).

## Συνέχεια που δόθηκε στην απόφαση χορήγησης απαλλαγής για το 2019

**86** Στις 29 Απριλίου 2021, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο χορήγησε απαλλαγή<sup>1</sup> για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2019. Παρουσιάζεται κατωτέρω η συνέχεια που δόθηκε στις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν επ' ευκαιρία της απόφασης σχετικά με την απαλλαγή.

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>1. Σημειώνει ότι οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ελεγκτικού Συνεδρίου (εφεξής «το Συνέδριο») υπόκεινται σε λογιστικό έλεγχο τον οποίο διενεργεί ανεξάρτητος εξωτερικός ελεγκτής, προκειμένου να εφαρμόζονται στο Συνέδριο οι ίδιες αρχές διαφάνειας και λογοδοσίας που εφαρμόζει το Συνέδριο στους ελεγχόμενους από αυτό· σημειώνει με ικανοποίηση την άποψη του ελεγκτή, ότι οι δημοσιονομικές δηλώσεις του Συνεδρίου παρέχουν αληθή και ακριβοδίκαιη εικόνα της οικονομικής του κατάστασης.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>2. Σημειώνει ότι το 2019 ο προϋπολογισμός του Συνεδρίου ανήλθε συνολικά σε 146 890 000 ευρώ (έναντι 146 469 000 ευρώ το 2018 και 141 240 000 ευρώ το 2017) και ότι το 98 % του συνόλου των πιστώσεων είχαν αναληφθεί έως το τέλος του 2019 (έναντι 96,21 % το 2018 και 97,73 % το 2017).</p>	<p>ά.α.</p>

<sup>1</sup> Απόφαση 2020/2144(DEC) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>3. Υπενθυμίζει ότι ο προϋπολογισμός του Συνεδρίου έχει κυρίως διοικητικό χαρακτήρα και ότι μεγάλο μέρος του χρησιμοποιείται σε δαπάνες που αφορούν πρόσωπα τα οποία εργάζονται εντός του θεσμικού οργάνου (τίτλος 1) και ακίνητα, κινητά αγαθά, επίπλωση, εξοπλισμό και διάφορες δαπάνες λειτουργίας (τίτλος 2).</p>	<p>ά.α.</p>
<p>4. Υπενθυμίζει ότι τα ποσοστά εκτέλεσης για τον τίτλο 2 δεν βελτιώνονται επαρκώς, με το ποσοστό των αναλήψεων υποχρεώσεων να ανέρχεται σε 64,17 % (έναντι 59,13 % το 2018 και 57,13 % το 2017) και το ποσοστό των πληρωμών να ανέρχεται σε 62,21 % (έναντι 55,11 % το 2018 και 55,75 % το 2017)· υπογραμμίζει την επιβεβαίωση του Συνεδρίου στο έγγραφο επακολούθησης του ψηφίσματος για την απαλλαγή του 2018, ότι θα συνεχίσει τις προσπάθειές του για τη βελτίωση των ποσοστών εκτέλεσης και θα εξετάζει προσεκτικά τις προβλέψεις του προϋπολογισμού του.</p>	<p><b>Εκτέλεση του προϋπολογισμού</b> Θεωρούμε σκοπιμότερο η παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού για τον τίτλο 2, και μάλιστα του ποσοστού των πληρωμών, να γίνεται με προοπτική διετίας. Κατ' αυτό τον τρόπο διαπιστώνεται ότι, τη διετία 2018-2019, εκτελέστηκαν το 91,38 % των πληρωμών βάσει πιστώσεων και το 98,04 % των πληρωμών βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων. Σε ετήσια βάση, στο τέλος του 2019, οι πιστώσεις που είχαν αναληφθεί αντιστοιχούσαν σε ποσοστό 96,94 %. Το ποσοστό των πληρωμών βάσει αναλήψεων υποχρεώσεων ήταν 64,17 % και των πληρωμών βάσει πιστώσεων 62,21 %.</p>
<p>5. Επισημαίνει την παρατήρηση του Συνεδρίου, ότι είναι σκοπιμότερο να παρακολουθείται η εκτέλεση του προϋπολογισμού του τίτλου 2 σε διετή προοπτική· αναγνωρίζει ότι κατά τη διάρκεια της διετούς περιόδου 2018-2019 πραγματοποιήθηκαν το 91,38 % των πληρωμών για πιστώσεις και το 98,04 % των πληρωμών για αναλήψεις υποχρεώσεων.</p>	<p>Το 2021, το ποσοστό εκτέλεσης των πιστώσεων στον τίτλο 2 έφθασε το 95,39 % (έναντι 93,38 % το 2020). Οι πληρωμές ανέρχονταν στο 50,44 % των οριστικών πιστώσεων και στο 52,88 % των αναλήψεων υποχρεώσεων (το 2020, τα αντίστοιχα ποσοστά ήταν 51,46 % και 55,11 %). Οι αναλήψεις υποχρεώσεων που μεταφέρθηκαν στο 2022 σύμφωνα με το άρθρο 12 του δημοσιονομικού κανονισμού αντιστοιχούσαν στο 44,95 % των οριστικών πιστώσεων και στο 47,12 % των αναλήψεων υποχρεώσεων (το 2020, τα αντίστοιχα ποσοστά ήταν 41,92 % και 44,89 %). Σε κάθε περίπτωση, δεν θα</p>



Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	σταματήσουμε τις προσπάθειες για βελτίωση των ποσοστών εκτέλεσης των πληρωμών.
6. Σημειώνει τη συνέχιση των μεταφορών πιστώσεων, π.χ. 3 057 772 ευρώ το 2019 στο πλαίσιο του κεφαλαίου 21 (Πληροφορική, εξοπλισμός και κινητά αγαθά: αγορά, μίσθωση και συντήρηση) έναντι 4 310 280 ευρώ το 2018 λόγω των εν εξελίξει έργων ΤΠ· δηλώνει ότι το σύνολο των μεταφορών πιστώσεων για τον τίτλο 2 από το 2018 στο 2019 ανήλθε σε 6 068 597 ευρώ και θεωρεί θετικό το γεγονός ότι αυτό είχε ως αποτέλεσμα πληρωμές ύψους 5 777 454 ευρώ για μεταφορές πιστώσεων.	ά.α.
7. Επισημαίνει ότι η μεταφορά πιστώσεων για τους Τίτλους 1 και 2 από το οικονομικό έτος 2018 στο οικονομικό έτος 2019 ανήλθε σε 7 406 944 ευρώ και οδήγησε σε πληρωμές ύψους 6 553 576 ευρώ, ήτοι σε ποσοστό εκτέλεσης 88,48 %, ίσο με το ποσοστό εκτέλεσης του 2018.	ά.α.
8. Εκτιμά το γεγονός ότι το Συνέδριο εξετάζει την πρόταση που περιλαμβάνεται στο ψήφισμα περί απαλλαγής για το 2018, να υποβληθεί ανεξάρτητη ετήσια έκθεση σχετικά με τα θεσμικά όργανα της Ένωσης στο πλαίσιο των προβληματισμών σχετικά με τη στρατηγική του Συνεδρίου για την περίοδο 2021-2025, η οποία θα πρέπει να εγκριθεί έως το τέλος του 2020· επαναλαμβάνει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη για βαθύτερη εξέταση από το Συνέδριο κάθε θεσμικού οργάνου ξεχωριστά,	<b>Συγκεκριμένοι τομείς: Διοίκηση</b> Για τον έλεγχο του τομέα 5 του ΠΔΠ («Διοίκηση») ακολουθείται η ίδια ελεγκτική μεθοδολογία με αυτήν που εφαρμόζεται και για τη δήλωση διασφάλισης του Συνεδρίου. Κατ' αυτό τον τρόπο είμαστε σε θέση να παρέχουμε ειδική εκτίμηση. Εδώ και πολλά χρόνια, αναφέρουμε συστηματικά ότι πρόκειται για τομέα χαμηλού κινδύνου, με ποσοστά σφάλματος χαμηλότερα του ορίου σημαντικότητας. Οι σχετικές ελεγκτικές εργασίες μας

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>προκειμένου να μπορέσει το Κοινοβούλιο να εκπληρώσει τα καθήκοντά του ως αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής.</p>	<p>το 2019 περιλάμβαναν, μεταξύ άλλων, την εξέταση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου επιλεγμένων οργάνων της ΕΕ και του φαινομένου της αύξησης του αριθμού των συμβασιούχων υπαλλήλων.</p> <p>Σύμφωνα με τη στρατηγική μας για την περίοδο 2021-2025, θα προσπαθήσουμε να συμπληρώσουμε τις ποσοτικές πληροφορίες της ετήσιας έκθεσής μας με ποιοτικά στοιχεία βάσει των αποτελεσμάτων που θα προκύψουν από συγκεκριμένα συστήματα και εργασίες με αντικείμενο τη συμμόρφωση. Η προσέγγιση που εφαρμόζεται ως προς τον προγραμματισμό των εργασιών μας προβλέπει την προσεκτική επιλογή των ελέγχων, επί τη βάση των στρατηγικών στόχων μας, των εντοπιζόμενων κινδύνων και της άποψης των ενδιαφερόμενων μερών (περιλαμβανομένης και αυτής της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών του ΕΚ). Με δεδομένους τους πόρους που διαθέτουμε, καταβάλλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την επιλογή επίκαιρης ελεγκτικής θεματολογίας.</p> <p>Επί του παρόντος, το ΕΕΣ επανεξετάζει μεν την ελεγκτική προσέγγιση που εφαρμόζει όσον αφορά τη δήλωση διασφάλισης, επισημαίνει ωστόσο ότι η παρουσίαση ποσοστών σφάλματος για πρόσθετους τομείς δαπανών θα απαιτούσε σημαντική αύξηση των διατιθέμενων πόρων.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>9. Εκφράζει την ικανοποίησή του για την προσήλωση του Συνεδρίου στην εκπόνηση της πρώτης έκθεσης σχετικά με τις επιδόσεις στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της Ένωσης, κατόπιν αιτήματος του Κοινοβουλίου, με στόχο την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτυγχάνονται από τις δαπάνες στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της Ένωσης και, ειδικότερα, την αξιολόγηση των επιδόσεων στο πλαίσιο κάθε πολιτικής της Ένωσης· πιστεύει ότι ο έλεγχος των επιδόσεων είναι απαραίτητος για την αξιολόγηση του πραγματικού αντικτύπου των επενδύσεων της Ένωσης.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>10. Εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η επακολούθηση του ψηφίσματος απαλλαγής για το 2018 από το Συνέδριο περιλάμβανε μόνο περιορισμένες απαντήσεις στις παρατηρήσεις του Κοινοβουλίου· τονίζει ότι η επακολούθηση είναι απαραίτητη για να μπορέσει η Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου να αποφασίσει εάν το Συνέδριο έχει εφαρμόσει τις συστάσεις του Κοινοβουλίου· καλεί το Συνέδριο να συμπεριλάβει όλες τις αναγκαίες απαντήσεις και λεπτομερέστερες εξηγήσεις σχετικά με την εφαρμογή των συστάσεων του Κοινοβουλίου στην επόμενη έκθεση επακολούθησης, κάνοντας ρητή αναφορά σε κάθε παράγραφο του ψηφίσματος και παρέχοντας όλα τα αναγκαία έγγραφα.</p>	<p><b>Οι ενέργειες του Συνεδρίου σε συνέχεια του ψηφίσματος για τη χορήγηση απαλλαγής</b>          Το ΕΕΣ θα καταβάλει κάθε προσπάθεια για την παροχή κατά το δυνατόν λεπτομερών απαντήσεων στις εκθέσεις μεταπαρακολούθησης της διαδικασίας απαλλαγής, είναι δε πρόθυμο να παράσχει όσα δικαιολογητικά και περαιτέρω διευκρινίσεις του ζητηθούν.</p>
<p>11. Συμμερίζεται τη σύσταση του Συνεδρίου να δημοσιεύει η Επιτροπή την ετήσια έκθεση για τη διαχείριση και τις επιδόσεις (ΕΕΔΕ) νωρίτερα κάθε χρόνο, προκειμένου να εξετάζει και να υποβάλλει εκθέσεις σχετικά με την κανονικότητα των υποβαλλόμενων πληροφοριών· αναγνωρίζει τους περιορισμούς σε συνέχεια της πανδημίας COVID-19, που ανάγκασαν το Συνέδριο να δημοσιεύσει την ετήσια έκθεσή του για το 2019 τον Νοέμβριο του 2020.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p><b>Ανθρώπινοι πόροι</b></p> <p>12. Σημειώνει ότι στο τέλος του 2019 υπήρχαν 853 μόνιμες και έκτακτες θέσεις έναντι 891 το 2013, που συνιστά μείωση κατά 4,26 %· σημειώνει ειδικότερα ότι οι μόνιμες θέσεις μειώθηκαν κατά 6,91 ποσοστιαίες μονάδες, ενώ οι έκτακτες θέσεις αυξήθηκαν κατά 10,07 ποσοστιαίες μονάδες· ζητεί από το Συνέδριο να αξιολογήσει κατά πόσον η αυξανόμενη τάση χρήσης έκτακτων θέσεων ανταποκρίνεται στις ιδιαίτερες ανάγκες του Συνεδρίου ή οφείλεται μάλλον σε δημοσιονομικούς περιορισμούς· σημειώνει ότι το επίπεδο του προσωπικού τελεί υπό συνεχή επανεξέταση και ότι ο πίνακας προσωπικού του Συνεδρίου παραμένει ο ίδιος όπως το 2017 και το 2018, με 853 θέσεις· επισημαίνει ότι, σε συνέχεια της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση και σύμφωνα με την έκβαση των διαπραγματεύσεων, ο πίνακας προσωπικού αναπροσαρμόστηκε κατά το 2019.</p>	<p><b>Προσλήψεις και ευκαιρίες σταδιοδρομίας</b></p> <p>Όπως και άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ που βρίσκονται εγκατεστημένα στο Λουξεμβούργο, το ΕΕΣ αντιμετωπίζει όλο και περισσότερες δυσκολίες με την πρόσληψη και τη διατήρηση μόνιμων υπαλλήλων προερχόμενων από τους πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών της EPSO, καθώς πολλοί προτιμούν να αρχίσουν τη σταδιοδρομία τους στα θεσμικά όργανα που βρίσκονται στις Βρυξέλλες. Αυτό οφείλεται πρωτίστως στο διαρκώς αυξανόμενο κόστος διαβίωσης στο Λουξεμβούργο, το οποίο δεν αντισταθμίζεται από διορθωτικό συντελεστή, σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει σε άλλες χώρες της ΕΕ. Ως εκ τούτου, τα τελευταία χρόνια, το ΕΕΣ καταφεύγει όλο και περισσότερο στη λύση της πρόσληψης έκτακτων υπαλλήλων στους χαμηλότερους βαθμούς της κατηγορίας AD και έχει οργανώσει επανειλημμένα διαδικασίες επιλογής ελεγκτών/ελεγκτριών που προσλαμβάνονται ως έκτακτοι/έκτακτες υπάλληλοι.</p>
<p>13. Εκτιμά το γεγονός ότι το Συνέδριο, σύμφωνα με τη στρατηγική του για την περίοδο 2018-2020, έχει διευρύνει τις επαφές του με ερευνητές, πανεπιστήμια και ομάδες προβληματισμού και έως την 1η Ιουνίου 2020 είχε αποσπάσει 15 υπαλλήλους σε άλλους διεθνείς οργανισμούς· σημειώνει ότι το Συνέδριο φιλοξενεί τακτικά προσωπικό αποσπασμένο από άλλους διεθνείς οργανισμούς και ότι το Συνέδριο παρείχε επίσης 55 θέσεις πρακτικής άσκησης (σε σύγκριση με 60 το 2018) για πτυχιούχους πανεπιστημίου για περιόδους τριών έως πέντε μηνών· σημειώνει ότι το 2019 έξι περίοδοι πρακτικής άσκησης ήταν μη αμειβόμενες· ζητεί από το Συνέδριο να προσφέρει στους ασκούμενους</p>	<p><b>Πρακτική άσκηση στο ΕΕΣ</b></p> <p>Κατά κανόνα, το Συνέδριο προσφέρει στους ασκούμενους /στις ασκούμενες αμοιβή που να καλύπτει τουλάχιστον το κόστος διαβίωσής τους, ακόμη και στην περίπτωση βραχυπρόθεσμης πρακτικής άσκησης. Οι έξι περιπτώσεις μη αμειβόμενης πρακτικής άσκησης το 2019, στις οποίες αναφέρεται το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ήταν άτυπες πρακτικές ασκήσεις, σκοπός των οποίων ήταν η ενθάρρυνση των ασκούμενων να παρακολουθήσουν ως παρατηρητές/παρατηρήτριες τις εργασίες του Συνεδρίου. Οι περισσότερες από αυτές ήταν</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>αμοιβή που να καλύπτει τουλάχιστον το κόστος διαβίωσής τους, ακόμη και στην περίπτωση βραχυπρόθεσμης πρακτικής άσκησης· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο συνήψε διάφορες εταιρικές σχέσεις με πανεπιστήμια και επαγγελματικές οργανώσεις με σκοπό τη μελλοντική συνεργασία.</p>	<p>σύντομης διάρκειας (δεν υπερέβησαν τον ένα μήνα) και μόνο δύο διήρκεσαν τρεις μήνες. Τρεις από τους ασκούμενους προέρχονταν από εθνικά όργανα ελέγχου και, ως εκ τούτου, αμείβονταν από τις υπηρεσίες τους. Στην περίπτωση μίας εξαιρετικά σύντομης πρακτικής άσκησης (01-30/06/2019), ο ασκούμενος ζούσε ήδη στο Λουξεμβούργο, ενώ μία δεύτερη έγινε στο πλαίσιο συμφωνίας με μεταφραστική σχολή στο Βέλγιο, η οποία επιλέγει έναν ασκούμενο ή μία ασκούμενη κάθε χρόνο για μια σύντομη πρακτική άσκηση (01/02-30/04/2019) στο Συνέδριο.</p>
<p>14. Σημειώνει ότι η πολιτική προσλήψεων του Συνεδρίου, η οποία βασίζεται στη μεταρρύθμιση του 2016 και στις γενικές αρχές και συνθήκες απασχόλησης των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, καθιστά το Συνέδριο οργανισμό βάσει καθηκόντων· σημειώνει ότι τα μέλη του προσωπικού τοποθετούνται σε μια γενική ομάδα που καλύπτει ολόκληρο το Συνέδριο, από την οποία διατίθενται πόροι σε τμήματα ελέγχου και για συγκεκριμένα καθήκοντα· σημειώνει ότι κατά τη διαδικασία ανάθεσης καθηκόντων στα μέλη προσωπικού που βρίσκονται στη γενική ομάδα, το Συνέδριο δίνει ιδιαίτερη προσοχή στη διασφάλιση της έγκαιρης διάθεσης της απαιτούμενης πραγματογνωσίας και των αναγκαίων ανθρωπίνων πόρων, και στην κατάλληλη εναλλαγή του προσωπικού μεταξύ των επιμέρους ομάδων μέσω της εφαρμογής τακτικής κινητικότητας.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>15. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο έδωσε συνέχεια στην έρευνα του 2018 σχετικά με την ικανοποίηση του προσωπικού και εφάρμοσε δραστηριότητες που αφορούσαν την ευεξία του προσωπικού, όπως το δίκτυο προσώπων εμπιστευτικής επικοινωνίας του Συνεδρίου σε ολόκληρο τον οργανισμό για την παροχή επαγγελματικής και, εφόσον ζητηθεί, ανώνυμης υποστήριξης στα μέλη του προσωπικού· επισημαίνει ότι το Συνέδριο παρέχει επίσης πέντε δωρεάν συναντήσεις με ψυχολόγους και διοργανώνει παρουσιάσεις σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης της εξουθένωσης και, για τα διευθυντικά στελέχη, σχετικά με τον τρόπο εντοπισμού και αντιμετώπισης της παρενόχλησης.</p>	ά.α.

16. Εκφράζει την ανησυχία του για τη μείωση του αριθμού των γυναικών διευθυντών από 30 % το 2018 σε 20 % το 2019, και του αριθμού των γυναικών προϊσταμένων μονάδας από 39 % το 2018 σε 35 % το 2019· σημειώνει, ωστόσο, την ελαφρά αύξηση των γυναικών Μελών του Συνεδρίου από 21 % το 2018 (έξι από τα 28 Μέλη) σε 25 % το 2019 (επτά από τα 28 Μέλη) υπογραμμίζει τη δέσμευση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου να υποστηρίξει μια αναθεώρηση της διαδικασίας διορισμού των Μελών του Συνεδρίου προκειμένου να επιτευχθεί ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων (το 2019 ήταν Μέλη επτά γυναίκες και 21 άνδρες)· υπενθυμίζει την έκκληση προς τα κράτη μέλη να δραστηριοποιηθούν περισσότερο ενθαρρύνοντας τις γυναίκες να υποβάλλουν υποψηφιότητα για τέτοιου είδους θέσεις· επαναλαμβάνει ότι το Συμβούλιο θα πρέπει πάντα να υποβάλλει τουλάχιστον δύο υποψηφίους, μία γυναίκα και έναν άνδρα, κατά τη διαδικασία διορισμού.

#### **Ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων**

Τα τελευταία χρόνια, η ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων μεταξύ των στελεχών έχει βελτιωθεί: τον Ιανουάριο του 2022, το ποσοστό των διευθυντριών είχε αυξηθεί στο 40 %, ενώ το ποσοστό των γυναικών σε θέσεις διοικητικών στελεχών είναι 37 %. Η νέα πολιτική και το σχέδιο δράσης του ΕΕΣ για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη, για την περίοδο 2021-2025, περιλαμβάνουν διάφορες δράσεις για την ενθάρρυνση των γυναικών να επιδιώκουν θέσεις στελεχών:

- συνέχιση της πρακτικής του Γενικού Γραμματέα να αποστέλλει τακτικά ηλεκτρονικό μήνυμα στους διευθυντές, στις διευθύντριες και στα διοικητικά στελέχη, παροτρύνοντάς τους να ενθαρρύνουν τις ελέγκτριες να αναλαμβάνουν καθήκοντα υπεύθυνης έργου·
- πραγματοποίηση συνεντεύξεων ή ανώνυμων ερευνών μεταξύ των γυναικών υπαλλήλων (βαθμού AD 9 και άνω) που διστάζουν να αναλάβουν ηγετικό ρόλο, ώστε να γίνουν κατανοητοί οι λόγοι τους και να προταθούν εναλλακτικές λύσεις (παραδείγματος χάριν, δύο υπάλληλοι να μοιραστούν τον ρόλο της υπεύθυνης έργου)·
- διοργάνωση ανεπίσημων συνεδριών κατά τις οποίες πεπειραμένες υπεύθυνες έργου μπορούν να μοιράζονται τις γνώσεις τους·
- μέριμνα ώστε οι διευθυντές/διευθύντριες να αναφέρουν στο τμήμα ελέγχου στο οποίο υπάγονται ανά εξάμηνο το ποσοστό γυναικών και ανδρών υπευθύνων έργου και, στη συνέχεια, να υποβάλλεται σχετική αναφορά στον Γενικό Γραμματέα· εξαμηνιαία παρουσίαση από τον Γενικό / τη

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	<p>Γενική Γραμματέα σχετικών ενημερωμένων στοιχείων στη διοικητική επιτροπή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• διοργάνωση επιμόρφωσης, καθοδήγησης και συμβουλευτικής για τις γυναίκες υπαλλήλους, τόσο από συμβούλους σταδιοδρομίας όσο και από άλλες γυναίκες που μπορούν να λειτουργήσουν ως πρότυπα</li> <li>• πραγματοποίηση συνεντεύξεων με γυναίκες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα ανάπτυξης ηγετικών ικανοτήτων, εκπόνηση εγγράφου προβληματισμού με πληροφορίες για τα κίνητρά τους και τυχόν αποτρεπτικούς παράγοντες και προσφορά υποστηρικτικών μέτρων, όπως πλαισίωση και καθοδήγηση· διερεύνηση των υφιστάμενων πρωτοβουλιών στήριξης, όπως το πρόγραμμα ανάπτυξης γυναικείων ταλέντων της Επιτροπής</li> <li>• πραγματοποίηση συνεντεύξεων αποχώρησης με όσους αποχωρούν από το ΕΕΣ, στις οποίες θα περιλαμβάνονται ερωτήσεις για τη διευκρίνιση των λόγων αποχώρησης των γυναικών, και σύνταξη εγγράφου στο οποίο συνοψίζονται τα στοιχεία που προκύπτουν από τις συνεντεύξεις· ανάλυση όλων των συνεντεύξεων αποχώρησης μία φορά τον χρόνο και συζήτηση με τις σχετικές υπηρεσίες για τα διδάγματα που αντλήθηκαν.</li> </ul>



<b>Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019</b>	<b>Απάντηση ΕΕΣ</b>
17. Χαιρετίζει τις συνεχείς προσπάθειες του Συνεδρίου σε διοικητικό επίπεδο για προώθηση ίσων ευκαιριών σταδιοδρομίας για το προσωπικό ιδίως όσον αφορά την επίτευξη της ισόρροπης εκπροσώπησης των φύλων σε διευθυντικές θέσεις· σημειώνει ότι το Συνέδριο έθεσε σε εφαρμογή το 2019 ένα πρόγραμμα ανάπτυξης ηγετικών προσόντων με στόχο την ανάπτυξη των δεξιοτήτων των δυνητικών διευθυντικών στελεχών με ίση συμμετοχή ανδρών και γυναικών.	ά.α.

18. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμμετοχή του Συνεδρίου στη Μικτή Επιτροπή Ίσων Ευκαιριών και στο σχέδιο δράσης για τις ίσες ευκαιρίες για την περίοδο 2018-2020, το οποίο εξετάζει επίσης τα ζητήματα της ηλικίας και της αναπηρίας· ζητεί από το Συνέδριο να υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή.

Η μεταπαρακολούθηση του σχεδίου δράσης της περιόδου 2018-2020 έλαβε χώρα στο πλαίσιο ενός ευρύτερου έργου για την προετοιμασία της πολιτικής και του σχεδίου δράσης για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη, το οποίο εγκρίθηκε τον Μάιο του 2021. Στόχος του νέου σχεδίου δράσης είναι η μείωση πιθανών ανισοτήτων. Θα ενθαρρύνουμε τους άνδρες να λαμβάνουν γονική άδεια, διοργανώνοντας συνεδρίες στις οποίες άνδρες που έλαβαν γονική άδεια θα μπορούν να μοιράζονται τις εμπειρίες τους ή προσκαλώντας εθελοντές για να αναλάβουν τον ρόλο του προσώπου επικοινωνίας για άνδρες που αναζητούν σχετικές συμβουλές.

Επίσης, θα εξακολουθήσουμε την εκ των υστέρων ανάλυση της ετήσιας διαδικασίας προαγωγών, διασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχουν προκαταλήψεις που να συνδέονται με την άδεια μητρότητας ή τη γονική άδεια, την απασχόληση με μειωμένο ωράριο ή άλλα δημογραφικά στοιχεία των υπαλλήλων (παραδείγματος χάριν, ηλικία, εθνικότητα ή είδος σύμβασης). Σκοπεύουμε να υποστηρίξουμε την απασχόληση με μειωμένο ωράριο, εφαρμόζοντας σύστημα που θα βασίζεται στον αριθμό των εργαζομένων και θα αποσκοπεί στην αποζημίωση ομάδων και τμημάτων για την απώλεια ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης λόγω απασχόλησης με μειωμένο ωράριο και όλων των ειδών παρατεταμένης απουσίας υπαλλήλων (παραδείγματος χάριν, λόγω άδειας μητρότητας, άδειας για προσωπικούς λόγους, παρατεταμένης αναρρωτικής άδειας και μετακίνησης σε άλλη θέση εργασίας). Η αντιστάθμιση αυτή θα αφορά τα τμήματα με τις μεγαλύτερες απώλειες αυτού του είδους.

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	<p>Τέλος, θα προάγουμε μια υγιή ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, ενθαρρύνοντας τη στροφή προς μια προσέγγιση που θα εστιάζει στα αποτελέσματα, τόσο σε επίπεδο κουλτούρας όσο και οργάνωσης, και όχι στις ώρες εργασίας και στη φυσική παρουσία· στο πλαίσιο αυτό, υβριδικές ομάδες θα μπορούν να λειτουργούν εντός ενός ευέλικτου περιβάλλοντος. Ολόκληρο το πρώτο εξάμηνο του 2021, πραγματοποιήσαμε εκστρατεία σχετικά με το δικαίωμα αποσύνδεσης και την ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, σκοπεύουμε δε να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας προς την κατεύθυνση αυτή.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>19. Καλεί το Συνέδριο να καταβάλει προσπάθειες για περαιτέρω βελτιώσεις στο πλαίσιο της ισόρροπης γεωγραφικής εκπροσώπησης του προσωπικού (ειδικά για τις ομάδες καθηκόντων AST 1-4 και 5-9 παρατηρείται σημαντική υπερεκπροσώπηση ορισμένων εθνικοτήτων)· καλεί το Συνέδριο να καταρτίσει σχέδιο δράσης για την πρόσληψη νέων μελών του προσωπικού με ιδιαίτερη προσοχή στη γεωγραφική ισορροπία, όπως ορίζεται στο άρθρο 7 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.</p>	<p>Το ΕΕΣ συμμετέχει στις διοργανικές συνεδριάσεις με την EPSO με θέμα τις ορθές πρακτικές για την προσέλκυση ενός περισσότερο διαφοροποιημένου πλήθους υποψηφίων, το οποίο να χαρακτηρίζεται από περισσότερο ισόρροπη γεωγραφική εκπροσώπηση. Θα εξακολουθήσουμε να συνεργαζόμαστε με την EPSO όσον αφορά το σχέδιο ανάπτυξης ενός εργαλείου παρακολούθησης της ισότητας και της διαφορετικότητας, το οποίο θα χρησιμοποιείται κατά τη διαδικασία των προσλήψεων, με τη συμβολή των κρατών μελών. Άπαξ ετησίως, το ΕΕΣ δημοσιεύει επίσης πληροφορίες σχετικά με τη γεωγραφική εκπροσώπηση στον ετήσιο κοινωνικό ισολογισμό, στον οποίο παρουσιάζεται η κατανομή ανά εθνικότητα, του συνόλου των υπαλλήλων, περιλαμβανομένων των στελεχών και των βοηθών υπαλλήλων. Όπως προβλέπει το νέο σχέδιο δράσης του ΕΕΣ για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη, για την περίοδο 2021-2025, σκοπεύουμε να συζητήσουμε με τα Μέλη του ΕΕΣ που προέρχονται από υποεκπροσωπούμενες χώρες με ποιον τρόπο θα μπορούσαμε να προσελκύσουμε/ενθαρρύνουμε την υποβολή αιτήσεων και να εξασφαλίσουμε ένα περισσότερο διαφοροποιημένο πλήθος υποψηφίων. Σε μεταγενέστερο στάδιο, το ΕΕΣ θα προετοιμάσει σχετικό σχέδιο δράσης, στο οποίο θα συμπεριλάβει την παρατήρηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τη δική του ανάλυση. Το ΕΕΣ θα χρησιμοποιήσει το εν λόγω σχέδιο δράσης ως βάση για τη διεξαγωγή διαλόγου.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>20. Σημειώνει ότι ευέλικτες ρυθμίσεις εργασίας είναι διαθέσιμες για όλα τα μέλη του προσωπικού, εκτός από ορισμένες κατηγορίες για τις οποίες αυτό δεν είναι εφικτό για πρακτικούς λόγους· σημειώνει, ωστόσο, ότι η μεγάλη πλειονότητα των μελών του προσωπικού που επωφελήθηκαν από τις εν λόγω ρυθμίσεις εργασίας το 2019 ήταν γυναίκες (το 87 % του προσωπικού που εργάζεται με καθεστώς μερικής απασχόλησης και το 68 % του προσωπικού που έλαβε γονική άδεια)· καλεί το Συνέδριο να εξετάσει την κατάσταση αυτή στο πλαίσιο των πολιτικών του για τις ευκαιρίες σταδιοδρομίας και την πολυμορφία· ενθαρρύνει το Συνέδριο να συμπληρώσει τις υφιστάμενες ευέλικτες εργασιακές ρυθμίσεις με την προστασία του δικαιώματος αποσύνδεσης των μελών του προσωπικού.</p>	<p><b>Ισότητα ευκαιριών</b>  Τον Μάιο του 2021, το ΕΕΣ ενέκρινε νέο σχέδιο δράσης για τη διαφορετικότητα και τη συμπερίληψη, για την περίοδο 2021-2025. Στόχος του νέου σχεδίου δράσης είναι η μείωση πιθανών ανισοτήτων. Θα ενθαρρύνουμε τους άνδρες να λαμβάνουν γονική άδεια, διοργανώνοντας συνεδρίες στις οποίες άνδρες που έλαβαν γονική άδεια θα μπορούν να μοιράζονται τις εμπειρίες τους ή απευθύνοντας κάλεσμα σε εθελοντές να αναλάβουν τον ρόλο του προσώπου επικοινωνίας για άνδρες που αναζητούν σχετικές συμβουλές.  Επίσης, θα εξακολουθήσουμε την εκ των υστέρων ανάλυση της ετήσιας διαδικασίας προαγωγών, διασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχουν προκαταλήψεις που να συνδέονται με την άδεια μητρότητας ή τη γονική άδεια, την απασχόληση με μειωμένο ωράριο ή άλλα δημογραφικά στοιχεία των υπαλλήλων (παραδείγματος χάριν, ηλικία, εθνικότητα ή είδος σύμβασης). Σκοπεύουμε να υποστηρίξουμε την απασχόληση με μειωμένο ωράριο, εφαρμόζοντας σύστημα που θα βασίζεται στον αριθμό των εργαζομένων και θα αποσκοπεί στην αποζημίωση ομάδων και τμημάτων για την απώλεια ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης λόγω απασχόλησης με μειωμένο ωράριο και όλων των ειδών παρατεταμένης απουσίας υπαλλήλων (παραδείγματος χάριν, λόγω άδειας μητρότητας, άδειας για προσωπικούς λόγους, παρατεταμένης αναρρωτικής άδειας και μετακίνησης σε άλλη θέση εργασίας). Η αντιστάθμιση αυτή θα αφορά τα τμήματα με τις μεγαλύτερες απώλειες αυτού του είδους.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	<p>Τέλος, θα προάγουμε μια υγιή ισορροπία μεταξύ επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, ενθαρρύνοντας τη στρόφη προς μια προσέγγιση που θα εστιάζει στα αποτελέσματα, τόσο σε επίπεδο νοοτροπίας όσο και οργάνωσης, και όχι στις ώρες εργασίας και στη φυσική παρουσία· στο πλαίσιο αυτό, υβριδικές ομάδες θα μπορούν να λειτουργούν εντός ενός ευέλικτου περιβάλλοντος. Καθ' όλη τη διάρκεια του πρώτου εξαμήνου του 2021, πραγματοποιήσαμε εκστρατεία σχετικά με το δικαίωμα αποσύνδεσης και τον συνδυασμό επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, σκοπεύουμε δε να συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας προς την κατεύθυνση αυτή.</p>
<p>21. Συμμερίζεται τις παρατηρήσεις του Συνεδρίου σύμφωνα με τις οποίες το υψηλό κόστος διαβίωσης στο Λουξεμβούργο αποτελεί έναν από τους κύριους παράγοντες που οδηγούν σε δυσκολίες στην πρόσληψη και τη διατήρηση προσωπικού· εκφράζει εκ νέου την ανησυχία του για το οξυνόμενο πρόβλημα της διαφοράς στην αγοραστική δύναμη που αντιμετωπίζουν οι υπάλληλοι της Ένωσης που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p><b>Κτίρια, ασφάλεια</b></p> <p>22. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τον εκσυγχρονισμό του κτιρίου Κ2 με σκοπό την αναβάθμιση των τεχνικών εγκαταστάσεων ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι νέες περιβαλλοντικές ανησυχίες, και για τη μετατροπή των υφιστάμενων χώρων αρχειοθέτησης (οι οποίοι δεν είναι πλέον απαραίτητοι λόγω της ψηφιοποίησης) σε ένα σύνολο κοινών συνεργατικών χώρων και χώρων ευεξίας, όπως αίθουσες συνεδριάσεων και τηλεδιασκέψεων και γωνίες καφέ.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>23. Εκτιμά το γεγονός ότι το Συνέδριο διενήργησε προκαταρκτική μελέτη το 2017 και ότι τα αποτελέσματα της μελέτης ελήφθησαν υπόψη στο τρέχον σχέδιο εκσυγχρονισμού· σημειώνει ότι το Συνέδριο εξακολουθεί να έχει ατομικά γραφεία και διαθέτει λίγους μόνο χώρους συνεργασίας· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι οργανώθηκαν ειδικές συνεδρίες για την ενημέρωση του προσωπικού σχετικά με το σχέδιο αυτό, και ότι οι παρατηρήσεις που ελήφθησαν ήταν σε γενικές γραμμές θετικές.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>24. Χαιρετίζει τις βελτιώσεις στην περίμετρο ασφαλείας, ιδίως δε την κατασκευή πρόσθετων περιφράξεων, την εγκατάσταση νέων φραγμάτων στον χώρο στάθμευσης και την τοποθέτηση κλειδαριάς στην είσοδο του χώρου στάθμευσης αυτοκινήτων στο κτίριο Κ3, έργο που θα ολοκληρωθεί το 2020· σημειώνει ότι το 2019, πέραν των τακτικών δαπανών, όπως για περιοδικούς ελέγχους των εγκαταστάσεων, το Συνέδριο επένδυσε 123 000 ευρώ σε υλική ασφάλεια.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>25. Λαμβάνει υπόψη τα μέτρα που έχουν ληφθεί όσον αφορά την ασφάλεια του προσωπικού, και συγκεκριμένα ένα σχέδιο έκτακτης ανάγκης για την αντιμετώπιση συμβάντων μεγάλης κλίμακας, μια εσωτερική διαδικασία σε περίπτωση πιθανού πυρηνικού ατυχήματος και μια συμφωνία σε επίπεδο υπηρεσιών με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, για να επωφεληθεί από τις συμβουλές της σχετικά με τις αποστολές σε χώρες υψηλού και κρίσιμου επιπέδου απειλής.</p>	<p>ά.α.</p>
<p><b>Περιβάλλον</b></p> <p>26. Επισημαίνει ότι στα τέλη του 2019 διενεργήθηκε εξωτερικός έλεγχος του συστήματος οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS), σε συνέχεια του οποίου το Συνέδριο ανανέωσε με επιτυχία την πιστοποίηση EMAS για την περίοδο 2020-2022 και ενέκρινε νέο σχέδιο δράσης για την αντιμετώπιση της κλιματικής έκτακτης ανάγκης· σημειώνει ότι το ισοζύγιο CO<sub>2</sub> του Συνεδρίου δημοσιεύεται κάθε χρόνο στον ιστότοπό του, προκειμένου να παρακολουθούνται οι προσπάθειες του Συνεδρίου να μειώσει το αποτύπωμα άνθρακά του στο πλαίσιο του ευρύτερου έργου της EMAS και να επιτευχθεί ο στόχος της βιώσιμης ανάπτυξης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για την ανάπτυξη, ο οποίος εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 2010.</p>	<p>ά.α.</p>
<p><b>Ψηφιοποίηση, κυβερνοασφάλεια</b></p> <p>27. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο ενέκρινε σχέδιο δράσης για την κυβερνοασφάλεια στα μέσα του 2018, με τριετές χρονοδιάγραμμα· σημειώνει ότι κατά τη διάρκεια του 2019 επιτεύχθηκαν οι ακόλουθοι στόχοι: αποτελεσματικότερη και τακτικότερη αντιμετώπιση των τρωτοτήτων του λογισμικού, πρόληψη της μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης σε υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους, επανεξέταση της διακυβέρνησης της ασφάλειας των πληροφοριών και βελτίωση των</p>	<p>ά.α.</p>



Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>ικανοτήτων παρακολούθησης της ασφάλειας· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συνεδρία ευαισθητοποίησης του προσωπικού του Συνεδρίου σχετικά με την κυβερνοασφάλεια· σημειώνει ότι το Συνέδριο επωφελείται επίσης από τις υπηρεσίες και τις υποδομές κυβερνοασφάλειας που παρέχει η ομάδα αντιμετώπισης έκτακτων αναγκών στην πληροφορική για τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ.</p>	
<p>28. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τη σύσταση της επιτροπής του Συνεδρίου που είναι αρμόδια για την προώθηση του ψηφιακού μετασχηματισμού του ελέγχου, στο πλαίσιο μιας πρωτοβουλίας με τίτλο «Ο έλεγχος του ΕΕΣ γίνεται ψηφιακός»· σημειώνει ότι το 2019 το ECA Lab, το διεπιστημονικό εργαστήριο καινοτομίας του Συνεδρίου που επικεντρώθηκε στον ψηφιακό μετασχηματισμό του ελέγχου με χρήση δεδομένων και τεχνολογίας, υποστήριξε δέκα καθήκοντα ελέγχου, συμπεριλαμβανομένου ενός δοκιμαστικού σχεδίου για τη χρήση μαζικών δεδομένων στον έλεγχο επιδόσεων· ζητεί από το Συνέδριο να υποβάλει έκθεση στο Κοινοβούλιο σχετικά με τυχόν εμπόδια που συναντά κατά την αναζήτηση δεδομένων σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης.</p>	<p><b>Τεχνολογία και δεδομένα στο πεδίο του ελέγχου</b>          Στη στρατηγική του για την περίοδο 2021-2025, το ΕΕΣ έχει θέσει ως βασική στρατηγική προτεραιότητα την αυξημένη χρήση της τεχνολογίας και δεδομένων στον έλεγχο και έχει καθορίσει στόχους όσον αφορά την προώθηση του ψηφιακού μετασχηματισμού των ελεγκτικών εργασιών του. Αυτοί οι στόχοι έχουν διατυπωθεί ως εξής: i) «θα επιδιώξουμε να εξασφαλίσουμε ασφαλή και εύκολη πρόσβαση στα δεδομένα των ελεγχόμενων»· ii) «θα προωθήσουμε την αντίληψη και τη νοοτροπία του ψηφιακού ελέγχου στο πλαίσιο των δικών μας ελεγκτικών εργασιών»· iii) «θα επενδύσουμε στις δεξιότητες και</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>29. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η απόφαση αριθ. 6/2019 του Συνεδρίου σχετικά με την πολιτική ανοικτών δεδομένων και την περαιτέρω χρήση εγγράφων δημοσιεύθηκε στα τέλη Απριλίου 2019, και για το ότι τα συστήματα ΤΠ του Συνεδρίου βασίζονται σε ισχυρές αρχές αρχιτεκτονικής που λαμβάνουν υπόψη μια προσέγγιση κόστους/οφέλους σε σχέση με τις βασικές τεχνολογίες που ανατίθενται σε διοργανικό επίπεδο· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο χρησιμοποιεί τεχνολογίες ανοικτής πηγής σύμφωνα με τις εν λόγω αρχές· ενθαρρύνει το Συνέδριο να δώσει προτεραιότητα στις τεχνολογίες ανοικτού κώδικα προκειμένου να αποτρέψει τον εγκλωβισμό σε παρόχους, να διατηρήσει τον έλεγχο των οικείων τεχνικών συστημάτων, να παράσχει ισχυρότερες διασφαλίσεις για την προστασία της ιδιωτικότητας και των δεδομένων των χρηστών, και να αυξήσει την ασφάλεια και τη διαφάνεια για το κοινό.</p>	<p>γνώσεις που απαιτούνται από το σύνολο των υπαλλήλων μας»· και iv) «θα εφαρμόσουμε νέα ψηφιακά εργαλεία και τεχνικές πρόσφορα για το πεδίο ελέγχου μας, συμπεριλαμβανομένης της αυτοματοποιημένης συλλογής και ανάλυσης δεδομένων, και θα αξιοποιήσουμε την υφιστάμενη ψηφιακή ικανότητα του ΕΕΣ».</p> <p>Για την επίτευξη αυτών των στόχων, το Συνέδριο ενέκρινε σχέδιο ανάπτυξης, που κατάρτισε η Συντονιστική Επιτροπή ψηφιακού μετασχηματισμού και το οποίο αφορά τη χρήση δεδομένων και τεχνολογίας στον έλεγχο. Το σχέδιο αυτό προβλέπεται να εφαρμοστεί την επόμενη πενταετία από όλα τα τμήματα του οργάνου. Η διερεύνηση της πρόσβασης στα δεδομένα από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και η δυνατότητα για το ΕΕΣ να λαμβάνει δεδομένα σε αξιοποιήσιμο μορφότυπο θα αποτελέσουν προτεραιότητα κατά το στάδιο υλοποίησης του σχεδίου. Στο πλαίσιο αυτό, θα αναφέρουμε τις όποιες δυσκολίες συναντήσουμε με τη λήψη δεδομένων σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο από τα θεσμικά όργανα.</p>
<p>30. Σημειώνει με ικανοποίηση ότι το 2016 το Συνέδριο κατάρτισε σχέδιο δράσης προκειμένου να προετοιμαστεί για τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 και να συμμορφωθεί με τον εν λόγω κανονισμό μόλις τεθεί σε εφαρμογή στα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης· σημειώνει ότι οι ευθύνες για την προστασία των δεδομένων και την ασφάλεια των πληροφοριών αναδιαρθρώθηκαν το 2019 με σκοπό τον διαχωρισμό και την ενίσχυση των διατιθέμενων πόρων.</p>	<p>Συγκροτήθηκε νέα ομάδα για την υποστήριξη της χρήσης της επιστήμης και της τεχνολογίας δεδομένων στον έλεγχο. Η</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>31. Προτρέπει το Συνέδριο να ακολουθήσει τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και να επαναδιαπραγματευτεί τη διοργανική συμφωνία αδειοδότησης και τη σύμβαση εφαρμογής, που υπεγράφη μεταξύ των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και της Microsoft το 2018, με στόχο να επιτευχθεί ψηφιακή κυριαρχία, να αποφευχθούν ο εγκλωβισμός σε συγκεκριμένους προμηθευτές και η έλλειψη ελέγχου και να διασφαλιστεί η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.</p>	<p>ομάδα, που αποτελείται από ειδικευμένους επιστήμονες στον τομέα των δεδομένων και ελεγκτές στον τομέα ΤΠ, συνεργάζεται στενά με όλα τα τμήματα ελέγχου στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου ψηφιακού μετασχηματισμού των ελεγκτικών εργασιών μας.</p> <p>Τα συστήματα ΤΠ του ΕΕΣ βασίζονται σε σταθερές αρχιτεκτονικές αρχές που λαμβάνουν υπόψη μια προσέγγιση κόστους-οφέλους, σύμφωνα με τις συμβατικές τεχνολογίες που εξασφαλίζονται διοργανικά. Βάσει αυτών των κριτηρίων, αποφασίσαμε να εφαρμόσουμε ορισμένα λογισμικά ανοικτής πηγής ως τμήμα του χαρτοφυλακίου μας. Όσον αφορά το ΕΕΣ ως «πάροχο» λογισμικού ανοικτής πηγής, θα θέλαμε να τονίσουμε ότι η δραστηριότητα της ανάπτυξης λογισμικού είναι πολύ περιορισμένη στο όργανό μας, καθώς εφαρμόζουμε την αρχή «επαναχρησιμοποιώ πριν αγοράσω, αγοράζω πριν κατασκευάσω».</p> <p>Το ΕΕΣ ακολουθεί επιμελώς τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και υποστηρίζει ανεπιφύλακτα τις προσπάθειες των θεσμικών οργάνων της ΕΕ (εκπροσωπούμενων από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή-ΓΔ DIGIT) για την προσαρμογή της συμφωνίας με τη Microsoft στον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p><b>Διοργανική συνεργασία</b></p> <p>32. Παροτρύνει το Συνέδριο να αναπτύξει περαιτέρω συνέργειες και εξορθολογισμό με άλλους ευρωπαϊκούς οργανισμούς μέσω διοργανικής συνεργασίας· σημειώνει ότι το Συνέδριο χρησιμοποιεί εργαλεία και υπηρεσίες που παρέχονται από ή μαζί με άλλα θεσμικά όργανα, όπως συμφωνία σε επίπεδο υπηρεσιών με το γραφείο μισθοδοσίας της Επιτροπής, η οποία καλύπτει τη διαχείριση των συντάξεων, των οικονομικών δικαιωμάτων και των καταστάσεων μισθοδοσίας· σημειώνει ότι το Συνέδριο χρησιμοποιεί τα εργαλεία ΤΠ της Επιτροπής σε τομείς όπως οι αποστολές, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η κατάρτιση και η μετάφραση· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμμετοχή σε κοινές διαδικασίες σύναψης συμβάσεων με διάφορα άλλα θεσμικά όργανα για ΤΠ, μετάφραση κ.λπ.</p>	<p><b>Συμφωνίες επιπέδου υπηρεσιών</b></p> <p>Το ΕΕΣ συμμετέχει σε διάφορες διαρκείς και ειδικές επιτροπές και ομάδες εργασίας, στο πλαίσιο των οποίων τα θεσμικά όργανα της ΕΕ συνεργάζονται, ανταλλάσσουν πληροφορίες και βέλτιστες πρακτικές και, κατά το δυνατόν, αναπτύσσουν κοινές λύσεις. Το ΕΕΣ έχει κάθε συμφέρον να προωθήσει τις συνεργίες με τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ, υπογράφοντας συμφωνίες επιπέδου υπηρεσιών. Πρόθεσή μας είναι να εκμεταλλευτούμε κάθε ευκαιρία για συνεργασία με τα άλλα ενωσιακά θεσμικά και λοιπά όργανα. Αυτή τη στιγμή, το ΕΕΣ έχει μια ευρεία συμφωνία επιπέδου υπηρεσιών με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία καλύπτει την υγειονομική ασφάλιση, την ασφάλιση έναντι του κινδύνου ανεργίας, τις συντάξεις, τον υπολογισμό και την καταβολή των μισθών και τη διαχείριση των οικονομικών δικαιωμάτων και των εξόδων αποστολών. Τέτοια συμφωνία έχει και με άλλα θεσμικά όργανα για την παροχή διοργανικών εφαρμογών ΤΠ. Μολονότι δεν πραγματοποιείται πάντοτε επίσημη ανάλυση κόστους-οφέλους, οι συμφωνίες αυτές είναι σαφώς επωφελείς για το ΕΕΣ. Με την Επιτροπή συνεργαζόμαστε επίσης και σε άλλους τομείς, όπως η επαγγελματική επιμόρφωση, ενώ σε συνεργασία με άλλα θεσμικά όργανα διοργανώνουμε διάφορες διαδικασίες σύναψης συμβάσεων. Το ΕΕΣ είναι πρόθυμο να αξιοποιήσει κάθε δυνατότητα διοργανικής συνεργασίας.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>33. Αναγνωρίζει ότι, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των θεσμικών οργάνων, το κόστος εξωτερικής ανάθεσης μεταφράσεων το 2019 ανήλθε σε 2 740 366 ευρώ και ότι, εάν οι αντίστοιχες μεταφράσεις είχαν πραγματοποιηθεί από εσωτερικές υπηρεσίες, το συνολικό κόστος των ίδιων σελίδων θα ήταν 4 647 880 ευρώ.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>34. Ζητεί από το Συνέδριο να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τυχόν βελτιώσεις που επήλθαν όσον αφορά την αποτελεσματικότητα των διοικητικών διαδικασιών, οι οποίες είναι ουσιώδεις δεδομένου του διαρκώς αυξανόμενου φόρτου εργασίας· υπενθυμίζει περαιτέρω την ανάγκη για εν εξελίξει μεταρρυθμίσεις προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το Συνέδριο είναι καλά εξοπλισμένο για να ανταποκριθεί στις μελλοντικές προκλήσεις.</p>	<p><b>Αποδοτικότητα των εργασιών μας</b>          Το ΕΕΣ πασχίζει διαρκώς για την ενίσχυση της αποδοτικότητας του έργου του, όσον αφορά τόσο τις εργασίες παροχής διασφάλισης όσο και τους ελέγχους επιδόσεων. Σύμφωνα με τη στρατηγική μας για την περίοδο 2021-2025, θα επανεξετάσουμε τη μεθοδολογία και τις πρακτικές που εφαρμόζουμε για την εκτέλεση των ελεγκτικών εργασιών μας και θα τις αναπροσαρμόσουμε στον βαθμό που απαιτεί η παροχή διασφάλισης. Αυτό συνεπάγεται αυξημένη χρήση δεδομένων και εργαλείων και τεχνολογιών ΤΠ, τα οποία βλέπουμε να αξιοποιούνται, σε βραχυπρόθεσμο ορίζοντα, στο πλαίσιο των χρηματοοικονομικών ελέγχων μας σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών και των ελέγχων της κανονικότητας των εσόδων και των διοικητικών δαπανών. Το ΕΕΣ εκμεταλλεύεται κάθε ευκαιρία για τον εξορθολογισμό των διαδικασιών του, τη βελτίωση της αποδοτικότητάς του και τη διάθεση κατά το δυνατόν περισσότερων πόρων στη βασική δραστηριότητά του. Το πλέον πρόσφατο παράδειγμα των προσπαθειών μας προς την κατεύθυνση αυτή είναι η πρόθεσή</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	<p>μας να μειώσουμε τις αμιγώς μεταφραστικές δραστηριότητες (μετάφραση και αναθεώρηση) της Διεύθυνσης γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας, με τη μείωση των εργασιών αναθεώρησης και την αυξημένη ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες, ώστε οι μεταφραστές/μεταφράστριες να μπορούν να παρέχουν περισσότερη άμεση υποστήριξη στους ελεγκτές / στις ελέγκτριες κατά την εκτέλεση των ελεγκτικών εργασιών τους (υποστήριξη κατά τη σύνταξη των εκθέσεων ελέγχου και διερμηνεία κατά τις συνεδριάσεις με τους ελεγχόμενους).</p> <p>Την περίοδο της στρατηγικής 2018-2020, ο μέσος χρόνος που απαιτούνταν για την παραγωγή μιας ειδικής έκθεσης ήταν 15,1 μήνες, έναντι 16,9 μηνών για την περίοδο 2013-2017. Θα συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας για τη μείωση του μέσου χρόνου παραγωγής των ειδικών εκθέσεων μας, χωρίς αυτό να αποβεί εις βάρος της ποιότητας.</p>
<p>35. Ζητεί από το Συνέδριο να διερευνήσει τη δυνατότητα προσχώρησης στο μητρώο διαφάνειας βάσει συμφωνίας επιπέδου υπηρεσιών· αναγνωρίζει τη διοργανική συνεργασία μεταξύ του Συνεδρίου και άλλων θεσμικών οργάνων και οργανισμών της Ένωσης μέσω συμφωνιών σε επίπεδο υπηρεσιών· ζητεί να ενημερωθεί για το αν διεξάγεται ανάλυση κόστους-οφέλους πριν από τη σύναψη κάθε συμφωνίας.</p>	<p>Στις 15 Δεκεμβρίου 2020, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Συμβούλιο ενέκριναν σε πολιτικό επίπεδο τη διοργανική συμφωνία σχετικά με ένα υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας. Η νέα συμφωνία θα αντικαταστήσει αυτή του 2014. Μόλις υπογραφεί από τα τρία θεσμικά όργανα βάσει των εσωτερικών διαδικασιών τους, θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ και θα αρχίσει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της. Το Συνέδριο λαμβάνει υπόψη τη δυνατότητα που προβλέπεται στο άρθρο 11 της διοργανικής συμφωνίας.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>36. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τη διοικητική ρύθμιση που υπεγράφη το 2019, η οποία παρέχει ένα δομημένο πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ του Συνεδρίου και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), και διευκολύνει την έγκαιρη ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και των αποφάσεων του Συνεδρίου σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι από την ρύθμιση προέκυψε ήδη αποτελεσματικότερη συνεργασία μεταξύ του Συνεδρίου και της OLAF, και δημιουργήθηκαν μόνιμα σημεία επαφής που επιτρέπουν συχνές ανταλλαγές και ταχύτερη και πιο τακτική ανατροφοδότηση σχετικά με υποθέσεις που διαβιβάζονται από το Συνέδριο στην OLAF· σημειώνει ότι η ρύθμιση αυτή περιλαμβάνει επίσης διατάξεις σχετικά με μη επιχειρησιακά ζητήματα, όπως η διοργάνωση επιμορφωτικών σεμιναρίων και εργαστηρίων, και η ανταλλαγή προσωπικού· σημειώνει ότι, το 2019, το Συνέδριο ανέφερε στην OLAF δέκα υποθέσεις εικαζόμενης απάτης έναντι εννέα υποθέσεων το 2018 (οκτώ υποθέσεις εντοπίστηκαν κατά τη διάρκεια των ελεγκτικών εργασιών και έγιναν δύο καταγγελίες από τρίτους).</p>	ά.α.

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>37. Σημειώνει ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (ΕΡΡΟ) και το Συνέδριο συμφώνησαν να συζητήσουν για μια μελλοντική διοικητική συμφωνία για την πλαισίωση της συνεργασίας τους· ζητεί από το Συνέδριο να ενημερώσει σχετικά την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο συνέβαλε στη δημιουργία της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.</p>	<p><b>Διοικητική συμφωνία με την ΕΡΡΟ</b>          Το Συνέδριο και η ΕΡΡΟ συμφώνησαν και ενέκριναν συμφωνία συνεργασίας, η οποία υπογράφηκε τον Σεπτέμβριο του 2021. Στη συμφωνία υπογραμμίζεται το κοινό συμφέρον των δύο οργανισμών να μεγιστοποιήσουν την αποδοτικότητά τους στο πεδίο της καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και οποιασδήποτε άλλης εγκληματικής δραστηριότητας που θίγει τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης και να αποφύγουν κατά το δυνατόν την αλληλεπικάλυψη των σχετικών προσπαθειών. Συγκεκριμένα, συμφωνήθηκαν τα ακόλουθα σημεία και όροι: έγκαιρη συνεργασία για τη διαβίβαση και την ανταλλαγή πληροφοριών και δεδομένων, καθώς και την πρόσβαση σε αυτά, προληπτικά μέτρα εκ μέρους του ΕΕΣ, πρόσβαση της ΕΡΡΟ στις εγκαταστάσεις του ΕΕΣ για τη διεξαγωγή ερευνών και παροχή πληροφοριών στο ΕΕΣ από την ΕΡΡΟ προς διευκόλυνση των ελέγχων του. Επίσης, τα μέρη θα συνεργάζονται στον τομέα της επιμόρφωσης επί θεμάτων κοινού ενδιαφέροντος, ανταλλάσσοντας ενδεχομένως υπαλλήλους. Επιπλέον, προβλέπονται τακτικές συναντήσεις μεταξύ του ΕΕΣ και της ΕΡΡΟ.</p>
<p>38. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι τον Οκτώβριο του 2019 υπογράφηκε μνημόνιο συνεννόησης με την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ), στο οποίο καθορίζονται οι πρακτικές ρυθμίσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις εποπτικές δραστηριότητες της ΕΚΤ.</p>	<p>ά.α.</p>



Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>39. Εκτιμά τη συνεργασία του Συνεδρίου με τα ανώτατα όργανα ελέγχου των κρατών μελών, η οποία επιτρέπει στο Συνέδριο να προωθεί ανεξάρτητο εξωτερικό ελεγκτικό έργο στην Ένωση και τα κράτη μέλη της· λαμβάνει γνώση της συμμετοχής του Συνεδρίου στο έργο του Διεθνούς Οργανισμού των Ανωτάτων Οργάνων Ελέγχου (INTOSAI), του Ευρωπαϊκού Οργανισμού των Ανωτάτων Οργάνων Ελέγχου (EUROSAI) και της Ευρωπαϊκής Περιφερειακής Ομάδας του INTOSAI, ιδίως στις ομάδες εργασίας του για τον περιβαλλοντικό έλεγχο, τις τεχνολογίες πληροφοριών και τον έλεγχο των κονδυλίων που διατίθενται για καταστροφές και καταστροφές, καθώς και την ειδική ομάδα του για τον έλεγχο και τη δεοντολογία.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>40. Σημειώνει ότι ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής κάλεσε το Συνέδριο (στο πλαίσιο διαβούλευσης που πραγματοποιήθηκε με όλα τα θεσμικά όργανα της Ένωσης) να σχολιάσει το σχέδιο πρακτικών συστάσεων του Διαμεσολαβητή προς τη διοίκηση της ΕΕ σχετικά με τη χρήση των επίσημων γλωσσών της ΕΕ κατά την επικοινωνία με το κοινό (υπόθεση SI/98/2018/DDJ), και το Συνέδριο απάντησε ότι η τρέχουσα πολιτική του είναι ήδη σύμφωνη· ζητεί να συμπεριληφθούν επίσης στη διαδικασία αυτή οι εθνικές νοηματικές γλώσσες.</p>	<p><b>Χρήση των εθνικών νοηματικών γλωσσών</b> Το ΕΕΣ θα προβεί σε ανάλυση της σκοπιμότητας της συμπερίληψης των εθνικών νοηματικών γλωσσών.</p>
<p>41. Υπογραμμίζει τις προσπάθειες του Συνεδρίου να βελτιώσει περαιτέρω τον τρόπο επικοινωνίας του με τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα μέσα ενημέρωσης και το ευρύ κοινό· γνωρίζει ότι, μετά τις ευρωπαϊκές εκλογές του 2019, το Συνέδριο δημιούργησε μια διαδικτυακή πύλη εκδόσεων που παρέχει σε όλους τους βουλευτές του Κοινοβουλίου συναφή στοιχεία και αριθμούς· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η εν λόγω πύλη δημοσιεύσεων είναι πλέον επίσης διαθέσιμη στο κοινό στον ιστότοπο του Συνεδρίου και επιτρέπει τη γρήγορη και εύκολη αναζήτηση</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>εκθέσεων και δημοσιεύσεων· εκφράζει την ικανοποίησή του για την τρέχουσα αναμόρφωση του δικτυακού τόπου του Συνεδρίου, ώστε να καταστούν το έργο και τα προϊόντα του πιο προσιτά και ευκολότερα στην παρακολούθηση.</p>	
<p>42. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο διαπιστώνει σημαντική αύξηση του ενδιαφέροντος των μέσων ενημέρωσης, με ιδιαίτερα εντατική κάλυψη των ειδικών του εκθέσεων.</p>	<p>ά.α.</p>
<p><b>Εσωτερική διαχείριση, εσωτερικές δικλίδες, επιδόσεις</b>  43. Αναγνωρίζει ότι το Συνέδριο εφαρμόζει ένα σύνολο βασικών δεικτών επιδόσεων για την παρακολούθηση της προόδου που σημειώνεται· επισημαίνει με εκτίμηση ότι από την ανάλυση αυτή προέκυψε πως ποσοστό 96 % των συστάσεων που διατυπώθηκαν στην ετήσια έκθεσή για το 2015 και το 94 % των συστάσεων που περιέχονται στις ειδικές εκθέσεις που δημοσιεύθηκαν το 2015 υλοποιήθηκε είτε πλήρως είτε ως επί το πλείστον είτε μερικώς· σημειώνει ότι το Συνέδριο εξέδωσε 6 ετήσιες εκθέσεις, 36 ειδικές εκθέσεις, 3 γνώμες, 18 δελτία ελέγχου και 4 άλλες δημοσιεύσεις, οι οποίες αποτελούν μέρος των συνολικά 67 δημοσιεύσεων που εξέδωσε το 2019· σημειώνει ότι, το 2019, περίπου το 52 % των πόρων ελέγχου του Συνεδρίου χρησιμοποιήθηκαν για τις εργασίες του σχετικά με τη δήλωση αξιοπιστίας και τους δημοσιονομικούς ελέγχους των οργανισμών και άλλων οργανισμών της Ένωσης· ζητεί από το Συνέδριο να υποβάλει έκθεση σχετικά με τον αντίκτυπο των ειδικών του εκθέσεων και άλλων προϊόντων και την</p>	<p><b>Μέτρηση της προστιθέμενης αξίας του έργου μας</b>  Αξιολογούμε τον πιθανό αντίκτυπο και τη χρησιμότητα του έργου μας βάσει των σχετικών εντυπώσεων όσων διαβάζουν τις εκθέσεις μας από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή, τους οργανισμούς τις ΕΕ, τις μόνιμες αντιπροσωπείες των κρατών μελών, τους διάφορους οργανισμούς και τα ΑΟΕ των κρατών μελών, ΜΚΟ, την πανεπιστημιακή κοινότητα, τα μέσα ενημέρωσης και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη. Από το 2018, διεξάγουμε ανωνυμοποιημένες ηλεκτρονικές έρευνες ζητώντας από τους αναγνώστες των εκθέσεών μας να μας υποβάλλουν σχόλια σχετικά με ορισμένες από αυτές. Οι συμμετέχοντες μπορούν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την ποιότητα των εκθέσεων, καθώς και γενικές προτάσεις για το έργο μας. Δημοσιεύουμε αυτές τις πληροφορίες σε ειδική ενότητα των ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων. Το 2020, το 84 % όσων συμμετείχαν στις έρευνές μας έκρινε τις εκθέσεις μας χρήσιμες</p>

<b>Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019</b>	<b>Απάντηση ΕΕΣ</b>
ικανοποίηση του κοινού από αυτά, καθώς και σχετικά με τα επιλεγμένα θέματα ελέγχου.	(έναντι 88 % το 2019) και το 75 % θεωρούσε ότι αυτές είναι πολύ πιθανό να έχουν αντίκτυπο (έναντι 81 % το 2019). Σύμφωνα με τη στρατηγική που εγκρίναμε για την περίοδο 2021-2025, θα επανεξετάσουμε και, εάν χρειαστεί, θα επικαιροποιήσουμε τα μέτρα αξιολόγησης των επιδόσεών μας.

44. Καλεί το Συνέδριο να εξετάσει τρόπους για την παροχή περισσότερων πληροφοριών σχετικά με τις διοικητικές δαπάνες των άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης στο πλαίσιο της απαλλαγής· επαναλαμβάνει ότι η συνολική προσέγγιση του ελέγχου του Συνεδρίου χρήζει περαιτέρω ελεγκτικών εργασιών και καλύτερα στοχευμένης αξιολόγησης· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για μια πιο εξειδικευμένη επανεξέταση των διοικητικών δαπανών και των δραστηριοτήτων στήριξης άλλων θεσμικών οργάνων της Ένωσης, ιδίως σε θέματα που αποκτούν μεγαλύτερη σημασία ή ακόμη και σε κρίσιμης σημασίας θέματα.

Για τον έλεγχο του τομέα 5 του ΠΔΠ («Διοίκηση») ακολουθείται η ίδια ελεγκτική μεθοδολογία με αυτήν που εφαρμόζεται και για τη δήλωση διασφάλισης του Συνεδρίου. Κατ' αυτό τον τρόπο είμαστε σε θέση να παρέχουμε ειδική εκτίμηση. Εδώ και χρόνια, αναφέρουμε συστηματικά ότι πρόκειται για τομέα χαμηλού κινδύνου, με ποσοστά σφάλματος χαμηλότερα του ορίου σημαντικότητας. Οι σχετικές ελεγκτικές εργασίες μας το 2019 περιλάμβαναν, μεταξύ άλλων, την εξέταση των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου ορισμένων οργάνων της ΕΕ και την αύξηση του αριθμού των συμβασιούχων υπαλλήλων. Σύμφωνα με τη στρατηγική μας για την περίοδο 2021-2025, θα προσπαθήσουμε να συμπληρώσουμε τις ποσοτικές πληροφορίες της ετήσιας έκθεσής μας με ποιοτικά στοιχεία βάσει των αποτελεσμάτων που θα προκύψουν από συγκεκριμένα συστήματα και εργασίες με θέμα τη συμμόρφωση. Η προσέγγιση που εφαρμόζεται ως προς τον προγραμματισμό των εργασιών μας προβλέπει την προσεκτική επιλογή των ελέγχων επί τη βάση των στρατηγικών στόχων μας, των εντοπιζόμενων κινδύνων και της άποψης των ενδιαφερόμενων μερών (περιλαμβανομένης και αυτής της Διάσκεψης των Προέδρων των Επιτροπών του ΕΚ). Με δεδομένους τους πόρους που διαθέτουμε, καταβάλλουμε κάθε δυνατή προσπάθεια για την επιλογή επίκαιρης ελεγκτικής θεματολογίας. Επί του παρόντος, το ΕΕΣ επανεξετάζει μεν την ελεγκτική προσέγγιση που εφαρμόζει όσον αφορά τη δήλωση διασφάλισης, επισημαίνει ωστόσο ότι η παρουσίαση ποσοστών

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	σφάλματος για πρόσθετους τομείς δαπανών θα απαιτούσε σημαντική αύξηση των διατιθέμενων πόρων.

45. Επιδιοκιδάζει τις προσπάθειες του Συνεδρίου, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, να καταρτίζει τις ειδικές εκθέσεις του εν γένει εντός 13 μηνών, επισημαίνοντας παράλληλα ότι ο μέσος χρόνος για την εκπόνηση των ειδικών εκθέσεων εξακολουθεί να είναι μεγαλύτερος από αυτό το χρονικό όριο.

#### **Αποδοτικότητα των εργασιών μας**

Το ΕΕΣ πασχίζει διαρκώς για την ενίσχυση της αποδοτικότητας του έργου του, όσον αφορά τόσο τις εργασίες παροχής διασφάλισης όσο και τους ελέγχους επιδόσεων. Σύμφωνα με τη στρατηγική μας για την περίοδο 2021-2025, θα επανεξετάσουμε τη μεθοδολογία και τις πρακτικές που εφαρμόζουμε για την εκτέλεση των ελεγκτικών εργασιών μας και θα τις αναπροσαρμόσουμε στον βαθμό που απαιτεί η παροχή διασφάλισης. Αυτό συνεπάγεται αυξημένη χρήση δεδομένων και εργαλείων και τεχνολογιών ΤΠ, τα οποία βλέπουμε να αξιοποιούνται, σε βραχυπρόθεσμο ορίζοντα, στο πλαίσιο των χρηματοοικονομικών ελέγχων μας σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών και των ελέγχων της κανονικότητας των εσόδων και των διοικητικών δαπανών.

Το ΕΕΣ εκμεταλλεύεται κάθε ευκαιρία για τον εξορθολογισμό των διαδικασιών του, τη βελτίωση της αποδοτικότητάς του και τη διάθεση κατά το δυνατόν περισσότερων πόρων στη βασική δραστηριότητά του. Το πλέον πρόσφατο παράδειγμα των προσπαθειών μας προς την κατεύθυνση αυτή είναι η πρόθεσή μας να μειώσουμε τις αμιγώς μεταφραστικές δραστηριότητες (μετάφραση και αναθεώρηση) της Διεύθυνσης γλωσσικών υπηρεσιών, σύνταξης και επιμέλειας, με τη μείωση των εργασιών αναθεώρησης και την αυξημένη ανάθεση σε εξωτερικούς συνεργάτες, ώστε οι μεταφραστές/μεταφράστριες να μπορούν να παρέχουν περισσότερη άμεση υποστήριξη στους ελεγκτές / στις ελέγκτριες κατά την εκτέλεση των ελεγκτικών εργασιών τους (υποστήριξη κατά τη σύνταξη των

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	<p>εκθέσεων ελέγχου και διερμηνεία κατά τις συνεδριάσεις με τους ελεγχόμενους).</p> <p>Την περίοδο ισχύος της στρατηγικής 2018-2020, ο μέσος χρόνος που απαιτούνταν για την παραγωγή μιας ειδικής έκθεσης ήταν 15,1 μήνες, έναντι 16,9 μηνών για την περίοδο 2013-2017. Θα συνεχίσουμε τις προσπάθειές μας για τη μείωση του μέσου χρόνου παραγωγής των ειδικών εκθέσεων μας, χωρίς να υπονομεύσουμε την ποιότητά τους.</p>
<p>46. Εκφράζει την ικανοποίησή του για τον εσωτερικό έλεγχο που διενεργήθηκε σχετικά με τα έξοδα αποστολών των Μελών και των υψηλόβαθμων υπαλλήλων, τα έξοδα παράστασης των μελών και τη χρήση του στόλου αυτοκινήτων του Συνεδρίου, με στόχο τον έλεγχο της αξιοπιστίας των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου του Συνεδρίου που εφαρμόζονται στα Μέλη και τους υψηλόβαθμους υπαλλήλους· σημειώνει ότι η συντριπτική πλειονότητα των πράξεων που επιλέχθηκαν τυχαία και εξετάστηκαν από την υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου (IAS) συμμορφώνονταν με τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στο Συνέδριο.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>47. Σημειώνει ότι, στις προτάσεις του στις 17 Δεκεμβρίου 2020, ο γενικός εισαγγελέας του Δικαστηρίου επισήμανε ότι ένα συγκεκριμένο Μέλος είχε παραβεί τον κώδικα δεοντολογίας των Μελών του Συνεδρίου, καταχρώμενο τα δικαιώματα και τα προνόμια που συνδέονται με τη θέση του στο πλαίσιο δραστηριοτήτων που δεν σχετίζονται με τα καθήκοντά του, απουσιάζοντας αδικαιολόγητα και παραλείποντας να δηλώσει εξωτερικές δραστηριότητες, διαβιβάζοντας εμπιστευτικές πληροφορίες χωρίς σχετική έγκριση, και ευρισκόμενο σε κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Συνέδριο ζήτησε από την OLAF να διεξαγάγει έρευνα, προσέφυγε στο Δικαστήριο και δεσμεύεται να συμμορφωθεί με τις συνιστώμενες κυρώσεις προκειμένου να αρθούν όλες οι ζημίες για τον προϋπολογισμό της Ένωσης.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>48. Σημειώνει ότι από τον έλεγχο προέκυψε ότι η υπόθεση του συγκεκριμένου Μέλους που διερευνήθηκε από την OLAF ήταν μεμονωμένη περίπτωση· σημειώνει ότι η έκθεση κατέληξε στο συμπέρασμα πως τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου του Συνεδρίου παρουσίαζαν ορισμένες ελλείψεις οι οποίες, ωστόσο, έχουν αντιμετωπιστεί αποτελεσματικά έκτοτε και ότι, γενικά, οι διαδικασίες διαχείρισης και ελέγχου που εφαρμόζονται σήμερα είναι αξιόπιστες· λαμβάνει υπόψη ότι η IAS διατύπωσε συστάσεις με στόχο την περαιτέρω βελτίωση του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, ότι η έκθεση ελέγχου ήταν αυστηρά εμπιστευτική και ότι όλα τα Μέλη και ο Γενικός Γραμματέας του Συνεδρίου έλαβαν την έκθεση.</p>	<p>ά.α.</p>



Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>49. Επισημαίνει ότι στις προτάσεις του γενικού εισαγγελέα Hogan, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, στις οποίες αναφέρεται σαφώς ότι υπήρξε παράβαση των υποχρεώσεων που απορρέουν από την ιδιότητα του Μέλους του Συνεδρίου, συνιστάται η επιβολή κύρωσης που αντιστοιχεί στην απώλεια των δύο τρίτων των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων του συγκεκριμένου Μέλους και των συναρτώμενων προς αυτά παροχών, από την ημερομηνία έκδοσης της απόφασης στην υπό κρίση υπόθεση.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>50. Σημειώνει ότι όλα τα ελεγκτικά καθήκοντα από το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας της IAS για το 2019 έχουν κλείσει, με εξαίρεση τρία, τα οποία θα συνεχιστούν το 2020: «Συμφωνία παροχής υπηρεσιών ΡΜΟ», «Έλεγχος του μοντέλου διαχείρισης σύμβασης κτιρίου/εγκαταστάσεων» και «Κατάρτιση πλην γλωσσικής»· σημειώνει ότι το 2019 η IAS περάτωσε δύο εναπομένοντα επιλεγμένα καθήκοντα από το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του 2018· σημειώνει ότι η IAS επιβεβαίωσε τη στρατηγική σημασία της οριζόντιας επιτροπής που είναι αρμόδια για τους ελέγχους διασφάλισης ποιότητας του Συνεδρίου σχετικά με τις πολιτικές, τα πρότυπα και τις μεθοδολογίες ελέγχου· εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η σύσταση της IAS για την ανάπτυξη ρυθμίσεων ποιοτικού ελέγχου εφαρμόζεται.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>51. Αναγνωρίζει ότι η IAS εξέτασε το σχέδιο απόφασης σχετικά με το πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου του Συνεδρίου το 2019· σημειώνει ότι η IAS πρότεινε να συμπεριληφθεί στο σχέδιο απόφασης μια πρόσθετη διάταξη που να δίνει σαφή εντολή στους κύριους διατάκτες να υλοποιήσουν τις αρχές και τα χαρακτηριστικά του εσωτερικού ελέγχου το 2019 και να διενεργούν συνολική αξιολόγηση της εφαρμογής και της λειτουργίας ολόκληρου του πλαισίου εσωτερικού ελέγχου τουλάχιστον μία φορά ετησίως, και ότι αυτό θα πρέπει να γίνει για πρώτη φορά στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων για το 2020, το αργότερο.</p>	<p>ά.α.</p>
<p>52. Εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η IAS θεωρεί ότι έχουν διενεργηθεί γενικά αξιόπιστοι κατασταλτικοί έλεγχοι για τους περισσότερους από τους τομείς υψηλού κινδύνου του έργου των διευθύνσεων της Γενικής Γραμματείας, με βάση το μητρώο κινδύνων και τους επιχειρησιακούς στόχους· εκτιμά το γεγονός ότι ενημερώνεται (ιδίως στο πλαίσιο των προβλημάτων που εντοπίστηκαν στο παρελθόν στο πλαίσιο έρευνας της OLAF σχετικά με συγκεκριμένο Μέλος του Συνεδρίου) πως η IAS δεν έχει παρατηρήσει ελλείψεις τόσο σημαντικές ώστε να θέτουν σοβαρά υπό αμφισβήτηση τη συνολική αξιοπιστία των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου που έθεσε σε εφαρμογή ο κύριος διατάκτης όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των δημοσιονομικών πράξεων το 2019· θα εκτιμούσε να έχει παρόμοια ενημέρωση και στο μέλλον.</p>	<p>Η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου θα συνεχίσει να παρέχει ετησίως τις πληροφορίες αυτές στις αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές μέσω της «Ετήσιας έκθεσης του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου προς τις αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές σχετικά με τη λειτουργία εσωτερικού ελέγχου» (The European Court of Auditors' annual report to the discharge authorities on the Internal Audit Function).</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>53. Συμφωνεί με την τρέχουσα στρατηγική του Συνεδρίου για βελτίωση της προστιθέμενης αξίας της δήλωσης αξιοπιστίας, μεγαλύτερη εστίαση στις πτυχές επιδόσεων της δράσης της Ένωσης και διασφάλιση της μετάδοσης σαφών μηνυμάτων στο κοινό· σημειώνει ότι το 2019 μια ομάδα τεσσάρων ανώτατων ελεγκτικών οργάνων (τα ανώτατα όργανα ελέγχου της Εσθονίας, των Κάτω Χωρών, της Δανίας και των Ηνωμένων Πολιτειών) διενήργησε αξιολόγηση από ομοτίμους της στρατηγικής του Συνεδρίου· σημειώνει ότι η έκθεση δημοσιεύθηκε τον Μάρτιο του 2020 και παρέχει πολύτιμες πληροφορίες για την επόμενη στρατηγική.</p>	<p>ά.α.</p>
<p><b>Διαφάνεια</b>            54. Σημειώνει ότι τα Μέλη επιτρέπεται να χρησιμοποιούν υπηρεσιακά οχήματα κατά την άσκηση των επίσημων καθηκόντων τους· σημειώνει ότι η χρήση υπηρεσιακών οχημάτων για άλλα ταξίδια δεν περιλαμβάνεται στην εκτέλεση των εν λόγω καθηκόντων και ότι, από την 1η Ιανουαρίου 2017, το κόστος και τα χιλιόμετρα που σχετίζονται με τη χρήση υπηρεσιακών οχημάτων έχουν μειωθεί σημαντικά· τονίζει τους νέους κανόνες για τη χρήση υπηρεσιακών οχημάτων και οδηγών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα ταξίδια των Μελών συνδέονται αποκλειστικά με την εκτέλεση των καθηκόντων τους· επαναλαμβάνει την άποψή του ότι η χρήση υπηρεσιακών οχημάτων για ιδιωτική χρήση δεν θα πρέπει να λαμβάνει χώρα σε καμία περίπτωση, δεδομένου ότι η πρακτική αυτή μπορεί να βλάψει τη φήμη του Συνεδρίου και των θεσμικών οργάνων της Ένωσης γενικότερα· σημειώνει ότι οι νέοι κανόνες τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2020 και καθιέρωσαν μηνιαία συνεισφορά ύψους 100 ευρώ για τη μη επίσημη χρήση των οχημάτων,</p>	<p>ά.α.</p>

<b>Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019</b>	<b>Απάντηση ΕΕΣ</b>
καθώς και ευθύνη των Μελών και του Γενικού Γραμματέα για ορισμένες δαπάνες και επιβαρύνσεις.	

55. Εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συνέδριο προέβη σε πολύ περιορισμένη παρακολούθηση όσον αφορά την παράγραφο 18 του ψηφίσματος απαλλαγής για το 2018 σχετικά με την ανάγκη τήρησης μητρώου αδειών για τα Μέλη του Συνεδρίου· σημειώνει ότι το Συνέδριο θα εξετάσει το ενδεχόμενο διενέργειας συγκριτικής ανάλυσης των κανόνων και των βέλτιστων πρακτικών που υπάρχουν σε άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης όσον αφορά την παρουσία και την απουσία υψηλόβαθμων δημόσιων λειτουργών της Ένωσης, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/300· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο ζήτησε σαφώς από το Συνέδριο να θεσπίσει διαδικασίες για την τήρηση μητρώου ετήσιας άδειας, αναρρωτικής άδειας και απουσίας από την εργασία για άλλους λόγους, προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματική καταγραφή όλων των αδειών των Μελών· τονίζει ότι η τρέχουσα πρακτική θα μπορούσε να υπονομεύσει την εμπιστοσύνη των πολιτών και των θεσμικών οργάνων της Ένωσης στο Συνέδριο.

#### **Μητρώο αδειών**

Τα Μέλη του ΕΕΣ, όπως και όσοι κατέχουν ανάλογες υψηλού επιπέδου θέσεις σε άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ, δεν έχουν δικαίωμα ετήσιας άδειας, καθώς ούτε συνδέονται με σχέση εργασίας με το όργανο ούτε είναι υπάλληλοι υπαγόμενοι στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης. Η κατάσταση αυτή επιβεβαιώθηκε από συγκριτική εξέταση των πρακτικών των άλλων οργάνων το 2021, ιδιαίτερα δε αυτών των οποίων τα Μέλη καλύπτονται από τον κανονισμό 2016/300. Ωστόσο, τα Μέλη του ΕΕΣ έχουν υποχρέωση να αφιερώνονται στην εκπλήρωση της εντολής τους (άρθρο 10 περί «Αφοσίωσης και υποχρέωσης πίστης» του «Κώδικα δεοντολογίας των Μελών και πρώην Μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου», ΕΕ L 30/10 της 28.1.2021), προς εξυπηρέτηση των συμφερόντων της Ένωσης βάσει των Συνθηκών. Αυτό το καθήκον αφοσίωσης περιλαμβάνει την υποχρέωση παρουσίας σε ορισμένες συνεδριάσεις. Στον εσωτερικό κανονισμό του, το ΕΕΣ έχει καθιερώσει διαδικασία σύμφωνα με την οποία το Μέλος που προεδρεύει συνεδρίασης του Συνεδρίου, τμήματος ή επιτροπής οφείλει να καταγράφει τις παρουσίες και τις απουσίες των Μελών. Η απουσία Μέλους μπορεί να δικαιολογηθεί βάσει δεόντως αιτιολογημένου γραπτού αιτήματος με επίκληση συγκεκριμένων λόγων: ασθένειας, σοβαρών οικογενειακών περιστάσεων, ανώτερης βίας ή αποστολής. Η Γραμματεία του Συνεδρίου τηρεί μητρώο με τις πληροφορίες αυτές και τυχόν δικαιολογητικά. Τηρούμε τακτικό μητρώο παρουσίας των Μελών στις συνεδριάσεις του Συνεδρίου, της διοικητικής επιτροπής και των

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
	<p>τμημάτων. Πληροφορίες σχετικά με το ζήτημα αυτό περιλήφθηκαν για πρώτη φορά στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων μας για το 2020 (σελίδα 49). Στοιχεία σχετικά με την παρουσία των Μελών στις διάφορες συνεδριάσεις θα εξακολουθήσουμε να αναφέρουμε και τα επόμενα χρόνια. Από τα διαθέσιμα αριθμητικά στοιχεία διαπιστώνεται ότι, χάρη στο υψηλό ποσοστό παρουσίας, δεν έχουν δημιουργηθεί προβλήματα με την εξασφάλιση απαρτίας.</p>
<p>56. Σημειώνει ότι, δεδομένων των υποχρεώσεων των Μελών να παρίστανται σε όλες τις συνεδριάσεις του Συνεδρίου, των τμημάτων και της διοικητικής επιτροπής στην οποία ανήκουν, η γραμματεία του Συνεδρίου τηρεί μητρώο παρουσιών· σημειώνει ότι στο μητρώο φαίνονται οι παρουσίες και οι απουσίες των Μελών, όπως επίσης φαίνεται ποιες απουσίες θεωρούνται δικαιολογημένες από τον Πρόεδρο του Συνεδρίου· σημειώνει ότι το μητρώο παρουσιών αποτελεί μέρος των κανόνων του Συνεδρίου για την εφαρμογή του εσωτερικού κανονισμού του.</p>	<p>ά.α.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p><b>Σύγκρουση συμφερόντων, παρενόχληση, καταγγελία δυσλειτουργιών</b></p> <p>57. Ζητεί από το Συνέδριο να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τα αποτελέσματα τριών καταγγελιών παρενόχλησης, οι οποίες αναφέρθηκαν και διερευνήθηκαν το 2019· σημειώνει ότι η διαχείρισή τους έγινε σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στην πολιτική για τη διατήρηση ικανοποιητικού εργασιακού περιβάλλοντος και την καταπολέμηση της ψυχολογικής και της σεξουαλικής παρενόχλησης· αναγνωρίζει ότι, όσον αφορά τις δαπάνες, οι έρευνες για κάθε υπόθεση διενεργήθηκαν εσωτερικά και, επομένως, δεν συνεπάγονταν πρόσθετο κόστος· εκφράζει την πρόθεση να αξιολογεί την πολιτική του Συνεδρίου για την προστασία του προσωπικού από την παρενόχληση ανά τριετία, διαδικασία που αναμενόταν να εφαρμοστεί το 2020.</p>	<p><b>Περιπτώσεις παρενόχλησης</b></p> <p>Το 2019, η Νομική Υπηρεσία καταχώρισε τρεις καταγγελίες φερόμενης παρενόχλησης. Για δύο από αυτές, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή αποφάσισε να κινήσει διοικητική έρευνα. Αμφότερες οι περιπτώσεις διερευνήθηκαν σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 99-2007 του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών κανόνων σχετικά με τη διεξαγωγή διοικητικών ερευνών. Η μία περίπτωση έκλεισε χωρίς να ληφθούν πειθαρχικά μέτρα, καθώς δεν υπήρχαν επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι είχε λάβει χώρα η κατά τους ισχυρισμούς παρενόχληση. Στη δεύτερη περίπτωση, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είχε υπάρξει ανάρμοστη συμπεριφορά και επιβλήθηκε υποβιβασμός κατά κλιμάκιο. Στην τελευταία περίπτωση, η επιτροπή δεοντολογίας εξέδωσε γνώμη βάσει της οποίας η υπόθεση έκλεισε χωρίς να δοθεί συνέχεια. Αυτή τη στιγμή, το ισχύον εσωτερικό νομικό πλαίσιο του Συνεδρίου που αφορά την παρενόχληση βρίσκεται υπό αναθεώρηση.</p>

Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>58. Υπογραμμίζει το γεγονός ότι τα ανώτατα ελεγκτικά όργανα της Πολωνίας και της Κροατίας διενήργησαν σημαντική αξιολόγηση από ομοτίμους του πλαισίου δεοντολογίας του Συνεδρίου· σημειώνει ότι, κατά τη γνώμη των ομοτίμων, το σύστημα ελέγχου δεοντολογίας του Συνεδρίου θα πρέπει να βελτιωθεί περαιτέρω με μια πιο ολοκληρωμένη αξιολόγηση των κινδύνων δεοντολογίας, με μεγαλύτερη συνέπεια και σαφήνεια στους κανόνες δεοντολογίας του και με βελτιωμένες δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας.</p>	<p><b>Πλαίσιο δεοντολογίας</b>          Το ΕΕΣ έχει ήδη λάβει υπόψη μεγάλο μέρος των συστάσεων που διατύπωσαν οι ομότιμοί του κατά την επικαιροποίηση του κώδικα και του πλαισίου δεοντολογίας για τα Μέλη, καθώς και επ' ευκαιρία της επικαιροποίησης της εντολής και της σύνθεσης της ομάδας των συμβούλων δεοντολογίας. Επί του παρόντος, το πλαίσιο δεοντολογίας για όλους τους υπαλλήλους βρίσκεται υπό επικαιροποίηση και προβλέπεται να περιλαμβάνει ολοκληρωμένη αξιολόγηση των κινδύνων δεοντολογίας. Επιπλέον, το πλαίσιο δεοντολογίας του ΕΕΣ θα αποτελέσει αντικείμενο ενός από τους πλέον επίκαιρους ελέγχους που θα διενεργηθούν το 2023. Μολονότι το νέο πλαίσιο δεοντολογίας αποτελεί έργο υψηλής προτεραιότητας, η επικαιροποίηση αυτή καθυστέρησε μέχρι το 2022, ώστε να καταστεί δυνατός ο έλεγχός του το 2023.</p>



Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019	Απάντηση ΕΕΣ
<p>59. Υποστηρίζει τα συμπεράσματα της αξιολόγησης από ομοτίμους όσον αφορά την ανάγκη να καθιερωθούν τακτικές επικαιροποιήσεις των δηλώσεων συμφερόντων, κάτι που θα αύξανε την αξιοπιστία τους· συνεχίζει να εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι οι δηλώσεις συμφερόντων είναι αυτοδηλωτικού χαρακτήρα και ότι, δεδομένου του ισχύοντος νομικού πλαισίου, ούτε το Συνέδριο ούτε η επιτροπή δεοντολογίας του διαθέτουν εξουσίες έρευνας, για να διασφαλίζουν την ακρίβεια και την πληρότητα των δεδομένων που δηλώνονται· καλεί το Συνέδριο να διασφαλίσει ότι τα Μέλη υποβάλλουν δηλώσεις συμφερόντων αντί δηλώσεων απουσίας σύγκρουσης συμφερόντων· υπογραμμίζει ότι οι ισχύουσες διαδικασίες, συμπεριλαμβανομένων αυτών της επιτροπής δεοντολογίας, πρέπει να ενισχυθούν προκειμένου να διασφαλιστεί η απουσία σύγκρουσης συμφερόντων· συμφωνεί ότι η επιτροπή δεοντολογίας διαδραματίζει καίριο ρόλο στον βαθμό που ο Πρόεδρος και τα Μέλη του Συνεδρίου μπορούν να ζητούν συμβουλές για οποιοδήποτε ζήτημα σχετικό με τη δεοντολογία και την ερμηνεία του κώδικα δεοντολογίας· σημειώνει, επιπλέον, ότι η επιτροπή είναι επιφορτισμένη με την έγκριση κάθε εξωτερικής δραστηριότητας που αναλαμβάνουν τα Μέλη, συμπεριλαμβανομένων των πρώην Μελών που προτίθενται να ασκήσουν δραστηριότητα κατά το έτος μετά την αποχώρησή τους από το Συνέδριο, αλλά το γεγονός αυτό δεν μπορεί από μόνο του να θεωρηθεί αποτελεσματικό εργαλείο για τη διασφάλιση της απουσίας συγκρούσεων συμφερόντων, όπως έχει ήδη υπογραμμιστεί στο περσινό ψήφισμα απαλλαγής· χαιρετίζει την έγκριση του αναθεωρημένου κώδικα δεοντολογίας για τα Μέλη και τα πρώην Μέλη του Συνεδρίου και ειδικότερα τις εκτενέστερες πληροφορίες που απαιτούνται στις δηλώσεις συμφερόντων και τον ενισχυμένο ρόλο της επιτροπής δεοντολογίας·</p>	<p><b>Δηλώσεις</b> Σύμφωνα με τον πρόσφατα επικαιροποιημένο (Ιανουάριος 2021) κώδικα δεοντολογίας των Μελών και των πρώην Μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, τα Μέλη του οργάνου υποχρεούνται να υποβάλλουν «δήλωση συμφερόντων», η οποία πρέπει εφεξής να υποβάλλεται άπαξ ετησίως ή και συχνότερα σε ορισμένες συγκεκριμένες περιπτώσεις, όπως όταν έχουν επέλθει σημαντικές αλλαγές στις πληροφορίες που πρέπει να δηλώνονται. Τα Μέλη είναι υπεύθυνα για τις δηλώσεις τους, οι οποίες δημοσιεύονται στον ιστότοπό μας. Το άρθρο 19, παράγραφος 7, του νέου κώδικα δεοντολογίας ορίζει τώρα ότι το Συνέδριο εγκρίνει ετησίως έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κώδικα, συμπεριλαμβανομένων των εργασιών της επιτροπής δεοντολογίας, η οποία δημοσιεύεται στον ιστότοπο του Συνεδρίου.</p>

<b>Παρατήρηση του ΕΚ στο πλαίσιο της απαλλαγής για το 2019</b>	<b>Απάντηση ΕΕΣ</b>
<p>σημειώνει ότι το Συνέδριο θα δημοσιεύει ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κώδικα δεοντολογίας του· σημειώνει περαιτέρω ότι το Συνέδριο επανεξετάζει επί του παρόντος το πλαίσιο δεοντολογίας που αφορά το προσωπικό του.</p>	

## Δήλωση του κύριου διατάκτη

**87** Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, Γενικός Γραμματέας του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, με την ιδιότητά μου ως κύριου διατάκτη, δηλώνω τα εξής:

- ο τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στην παρούσα έκθεση είναι πλήρη και ακριβή, και
- ο έχω αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι:
  - οι πόροι που διατέθηκαν για τις δραστηριότητες που περιγράφονται στην παρούσα έκθεση χρησιμοποιήθηκαν για τον σκοπό για τον οποίο προορίζονταν και σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·
  - οι θεσπισθείσες διαδικασίες δικλίδων ελέγχου παρέχουν τα απαραίτητα εγγύα όσον αφορά τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί, και εξασφαλίζουν την κατάλληλη αντιμετώπιση τυχόν ισχυρισμών περί απάτης ή περί πιθανολογούμενης απάτης· και
  - το κόστος και τα οφέλη των δικλίδων ελέγχου είναι ανάλογα.

**88** Η εν λόγω βεβαιότητα βασίζεται σε ίδια κρίση, καθώς και στα πληροφοριακά στοιχεία που έχω στη διάθεσή μου, όπως οι εκθέσεις και οι δηλώσεις των δευτερευόντων διατακτών, οι εκθέσεις του εσωτερικού ελεγκτή και οι εκθέσεις του εξωτερικού ελεγκτή για τα προηγούμενα οικονομικά έτη.

**89** Βεβαιώνω ότι δεν γνωρίζω οποιοδήποτε άλλο γεγονός το οποίο δεν αναφέρεται στο παρόν έγγραφο και το οποίο θα μπορούσε να αποβεί επιζήμιο για τα συμφέροντα του οργάνου.

Λουξεμβούργο, 24 Μαρτίου 2022



Ζαχαρίας Κόλιας  
Γενικός Γραμματέας

## Παραρτήματα

**Παράρτημα Ι – Έκθεση σχετικά με τη διαχείριση του προϋπολογισμού και τη χρηματοοικονομική διαχείριση για το 2021**

Κάντε κλικ [εδώ](#) για πρόσβαση στο έγγραφο.

# ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2022

Η πολιτική για την περαιτέρω χρήση εγγράφων του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ) ορίζεται στην [απόφαση αριθ. 6-2019 του ΕΕΣ](#) για την πολιτική ανοικτών δεδομένων και την περαιτέρω χρήση εγγράφων.

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις όπου ορίζεται διαφορετικά (π.χ. σε χωριστές ανακοινώσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας), το περιεχόμενο του ΕΕΣ που ανήκει στην ΕΕ παραχωρείται βάσει της άδειας [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Ισχύει επομένως ως γενικός κανόνας ότι η περαιτέρω χρήση επιτρέπεται υπό τον όρο ότι αναφέρεται η πηγή και επισημαίνονται οι αλλαγές. Κατά την περαιτέρω χρήση απαγορεύεται η διαστρέβλωση του αρχικού νοήματος ή μηνύματος των εγγράφων. Το ΕΕΣ δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συνέπεια προερχόμενη από την περαιτέρω χρήση εγγράφων.

Εάν συγκεκριμένο περιεχόμενο αναφέρεται σε ταυτοποιήσιμα φυσικά πρόσωπα, π.χ. φωτογραφίες υπαλλήλων του ΕΕΣ, ή περιλαμβάνει έργα τρίτων, απαιτείται πρόσθετη έγκριση.

Όταν παραχωρείται η έγκριση, αυτή ακυρώνει και αντικαθιστά την ανωτέρω γενική έγκριση και αναφέρει σαφώς τυχόν περιορισμούς στη χρήση.

Για τη χρήση ή την αναπαραγωγή περιεχομένου που δεν ανήκει στην ΕΕ, μπορεί να χρειάζεται να ζητήσετε άδεια απευθείας από τους κατόχους των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Το λογισμικό ή τα έγγραφα που καλύπτονται από δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, όπως τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα καταχωρισμένα σχέδια, οι λογότυποι και οι επωνυμίες/ονομασίες, εξαιρούνται από την πολιτική του ΕΕΣ για την περαιτέρω χρήση.

Το σύνολο των ιστοτόπων των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης εντός του ονόματος χώρου «europa.eu» παρέχει συνδέσμους προς ιστότοπους τρίτων. Δεδομένου ότι το ΕΕΣ δεν έχει έλεγχο επ' αυτών, σας συνιστούμε να εξετάζετε τις πολιτικές τους για την προστασία του ιδιωτικού απορρήτου και της πνευματικής ιδιοκτησίας.

## **Χρήση του λογότυπου του ΕΕΣ**

Ο λογότυπος του ΕΕΣ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την προηγούμενη σύμφωνη γνώμη του οργάνου.

## Επικοινωνήστε με την ΕΕ

### Αυτοπροσώπως

Σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχουν εκατοντάδες κέντρα πληροφόρησης Europe Direct. Μπορείτε να βρείτε τη διεύθυνση του πλησιέστερου σε σας κέντρου στον δικτυακό τόπο [https://europa.eu/european-union/contact\\_el](https://europa.eu/european-union/contact_el)

### Τηλεφωνικά ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Η Europe Direct είναι μια υπηρεσία που απαντά στις ερωτήσεις σας για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με αυτήν την υπηρεσία:

- καλώντας ατελώς τον αριθμό 00 800 6 7 8 9 10 11 (ορισμένα δίκτυα τηλεφωνίας ενδέχεται να χρεώνουν τις κλήσεις αυτές),
- καλώντας τον αριθμό +32 22999696 ή
- μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου από τον δικτυακό τόπο [https://europa.eu/european-union/contact\\_el](https://europa.eu/european-union/contact_el)

## Βρείτε πληροφορίες σχετικά με την ΕΕ

### Στο διαδίκτυο

Πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο Europa: [https://europa.eu/european-union/index\\_el](https://europa.eu/european-union/index_el)

### Στις εκδόσεις της ΕΕ

Μπορείτε να τηλεφορτώσετε ή να παραγγείλετε δωρεάν και επί πληρωμή εκδόσεις της ΕΕ στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://publications.europa.eu/el/publications>. Μπορείτε να ζητήσετε πολλαπλά αντίγραφα δωρεάν εκδόσεων επικοινωνώντας με την υπηρεσία Europe Direct ή με το τοπικό σας κέντρο πληροφόρησης (βλ. [https://europa.eu/european-union/contact\\_el](https://europa.eu/european-union/contact_el)).

### Στη νομοθεσία της ΕΕ και σε σχετικά έγγραφα

Για πρόσβαση σε νομικές πληροφορίες της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του συνόλου της ενωσιακής νομοθεσίας από το 1952 σε όλες τις επίσημες γλώσσες, μεταβείτε στον δικτυακό τόπο EUR-Lex, στην ακόλουθη διεύθυνση: <http://eur-lex.europa.eu>

### Στα δημόσια δεδομένα από την ΕΕ

Η Πύλη Δημόσιων Δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (<https://data.europa.eu/el>) παρέχει πρόσβαση σε σύνολα δεδομένων από την ΕΕ. Τα δεδομένα μπορούν να τηλεφορτωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν δωρεάν, τόσο για εμπορικούς όσο και για μη εμπορικούς σκοπούς.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ  
ΣΥΝΕΔΡΙΟ



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης